

# 選舉管理計劃草案



**Riverside 縣**

**選民登記處**

**2724 Gateway Drive**

**Riverside, CA 92507**

**(951) 486-7200**

**[rovweb@rivco.org](mailto:rovweb@rivco.org)**

**[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)**

目錄	2
執行摘要	3
郵寄選票	5
投票中心和投遞箱位置	8
殘障選民服務	15
語言協助服務	19
投票技術	22
投票安全	25
財政影響	28
選民教育和推廣計劃	29
選舉活動與支持	40
選舉後活動	43
附錄	46

## 執行摘要

當轉為運用《選民選擇法案》(Voter's Choice Act, VCA) 以服務多樣化和數量不斷增長的民眾時，Riverside 縣似乎正在迎來一個新時代。然而，事實並非如此。過去三年的 COVID 19 大流行和隨後通過的選舉法修正案，促進選民登記處團隊由仔細研究潛在變革的優點，轉為在短時間內實現變革。

選民登記處團隊透過修改最近制訂的程序和政策，以及訂定新的計劃，開始正式過渡為投票中心模式，並以 2020 年 11 月和 2021 年 9 月選舉為基礎，訂定新的計劃。

選民登記處 (Registrar of Voters, ROV) 享有許多強大的社區合作夥伴關係，這些關係只有在轉變為投票中心模式的過渡過程中才能繼續強化。我們當地的投票便利諮詢委員會 (Voting Accessibility Advisory Committee, VAAC)、語言便利諮詢委員會 (Language Accessibility Advisory Committee, LAAC)、選舉觀察小組、縣監督選舉特設委員會以及理事會所指派的縣選舉部諮詢委員會，將依據他們和其他人的投票經驗協助提供關鍵見解。您可以透過選民登記處網站 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) 進一步瞭解有關加入縣政府 VAAC、LAAC 和選舉觀察小組的資訊。值得一提的是，我們的市政職員，作為我們當地的選舉夥伴，很高興能協助我們向居民宣傳這個激勵人心的變化。我們也感謝 California 州務卿 (Secretary of State, SOS)、2018 年過渡為投票中心模式的五個縣以及近年來也轉換為投票中心模式的鄰近縣提供的支持和指導。

本選舉管理計劃 (Election Administration Plan, EAP) 為 Riverside 縣未來的投票和選舉提供了基礎和指導綱要。此外，ROV 還推出網站 [www.voteinfo.net/votecenter](http://www.voteinfo.net/votecenter)，致力於向公眾傳達即將發生的變化，提供規劃更新，並徵求公眾對 EAP 日後修訂的意見。

計劃定案後，ROV 將實施一項全面的選民教育和推廣計劃，包括擴大我們的社群媒體影響力、深化與高中和高等教育機構（如 UC Riverside 以及 Riverside、Mt. San Jacinto 和 Desert 社區學院區）的合作夥伴關係，以及與民選官員和政府機構合作。該計劃為選民

登記處所應用的框架，目的在於實現向 Riverside 縣 130 萬登記選民傳達即將發生的變化以及過渡為投票中心模式的目標。

這種新模式下的第一次正式選舉是 2022 年 6 月 7 日的州長初選，我們期待繼續為 Riverside 縣選民提供便利和安全的投票選擇，並改善其自 2020 年 11 月以來所期待的選民體驗。

這種新的投票模式意味著所有登記選民將繼續收到郵寄選票，同時能夠選擇在 Riverside 縣的任何投票中心現場投票。在準備本 EAP 時，依據當前的選民人數和 California 州選舉法的要求，預計大約有 146 個投票中心和 87 個選票投遞箱。

我們謹代表本團隊，殷切期待順利過渡至全新投票模式，該模式將為未來的所有 Riverside 縣居民提供良好的服務。我們希望繼續為我們的公民提供最佳投票體驗，同時確保平等獲得選票、保障投票誠信度，並維護相關流程的透明性、準確性和公平性。

**Rebecca Spencer**  
選民登記處  
Riverside 縣，CA

## 郵寄選票

*選舉法第 4005(a)(8)(A) 條*

於 Riverside 縣實施《選民選擇法案》(Voter's Choice Act, VCA)，要求其 130 萬登記選民中的每一個人收到郵寄投票 (Vote-by-Mail, VBM) 選票。自 2020 年 11 月總統選舉以來，Riverside 縣持續履行印刷、郵寄和處理大量選票的義務，以遵守與 COVID-19 大流行相關的不斷變化的法律。選民越來越熟悉包含現場投票選項的混合郵寄投票模式，而選民登記處已增加其設備和用品的庫存，並轉移資源以採用新的投票模式。

此外，根據第 37 號議會法案 (Berman, 2021) 的規定，針對未來的所有選舉，不論投票偏好或投票模式如何，California 州所有選民均會收到郵寄選票。

### 歷史

即使於法律修改之前，也有超過 75 % 的 Riverside 縣選民選擇永久在家中接收選票。選民登記處已經考量到該趨勢，並透過為更多選民提供便利的交回選票選項，同時提高其有效處理交回的 VBM 選票的能力，來持續因應這一趨勢。選民登記處預估選民採取郵寄投票的趨勢日益增強，因此於 2019 年提高了處理選票的能力。

### 選票印刷

Riverside 縣利用州認證公司的協助列印選票以及選票回郵信封。這種強大的合作夥伴關係，使正職團隊成員可以將更多的精力和注意力投入於發送給選民的內容，包括每個 VBM 包中的附件和說明，同時將間接成本降至最低。

選民登記處工作人員確保所有製作內容在整個過程的每一步都正確無誤，包括在郵寄給所有選民之前對選票進行徹底的檢視。

郵寄投票資料包會被裝入標有官方選舉郵件標誌的信封中寄給選民，其中包含下列材料：

- 郵資已付的回郵信封
- 官方選票，可能有多張選票卡，具體視選舉中有多少競選項目而定。
- 填寫及交回選票須知

- 一張「I Voted」（我已投票）貼紙

郵寄選票回郵信封上的簽名欄有打孔標記，方便殘障選民透過觸摸方式找到簽名欄。

## 處理交回的郵寄選票

選民登記處擁有自己的高速郵件分類設備，用於處理交回的選票。該設備拍攝每個回郵信封的數位圖像，並追蹤記錄其已交回。工作人員使用這些圖像，將 VBM 信封上的簽名與選民登記檔案中的簽名進行比較，以確定相應選民已交回其選票。憑藉目前的配置，Riverside 縣已於 2020 年 11 月、2021 年 9 月、2022 年 6 月和 2022 年 11 月的選舉中成功接收了額外的 VBM 回郵信封。

## 24 小時運作

在 2020 年 11 月總統大選和 2021 年 9 月 California 州長罷免選舉等大型選舉期間，選民登記處實行「夜班制」，由正職工作人員監督臨時選舉工作人員執行一些選票處理任務。這種輪班方式通常發生於選舉日前兩週，從下午 6:00 到凌晨 2:30。

依據過去一年 Riverside 縣行政辦公室和監事會的建議，選民登記處計劃於必要時準備實施全天候運作，以滿足大規模選舉的高需求，以更快認證選舉結果。

## 計算交回的郵寄選票

Riverside 縣於 2019 年更換了投票系統，大幅提升了本縣處理交回的 VBM 選票的能力。本縣目前有 10 台高速點票機，可以同時掃描選票卡。該系統還包括八個專門的裁決站，工作人員使用這些裁決站來確定點票機無法讀取的任何項目中選民的意圖，確保所有選票都依其意圖計算。

## 追蹤郵寄選票

在過去兩年中，所有選民都接收郵寄選票，這一轉變也要求選舉管理人員優先考慮讓選民知道他們個人選票的狀態。Riverside 縣也不例外。透過州府主導的計劃，本縣居民能夠了解他們的 VBM 包裹何時送達郵箱，以及他們填畢的 VBM 何時到達選民登記處。透過被稱為 BallotTrax 的系統，在 VBM 流程中的各個關鍵節點，選民都會收到自動簡訊或電子

郵件提醒。該追蹤系統為本處提供了相關數據，以讓我們更易於找出提升投票體驗的方法。

## 投票中心和選票投遞箱位置

*選舉法第 4005(a)(10)(B) 條*

《選民選擇法案》為投票中心和選票投遞箱的佈局和位置訂定了詳細的標準和設置方案。投票中心和選票投遞箱位置將依據具體考慮和要求來決定，包括：

- 鄰近大眾運輸系統
- 鄰近歷史上郵寄投票使用率低的社區
- 鄰近人口中心
- 鄰近語言少數群體
- 鄰近殘障選民
- 鄰近家庭車輛擁有率低的社區
- 鄰近低收入社區
- 鄰近地理上孤立的人群
- 可以使用無障礙和免費停車場
- 選民必須乘坐汽車或大眾運輸工具出行的距離和時間
- 投票中心和選票投遞箱位置附近的交通模式
- 鄰近尚未登記投票且可能需要進行當日選民登記的合資格選民所在社區
- 針對為無法透過郵寄選票進行投票的殘障選民提供替代方式的需求
- 對於流動投票中心的需求
- 在公立或私立大學或大專學院內設立投票中心

### 投票中心設置方案

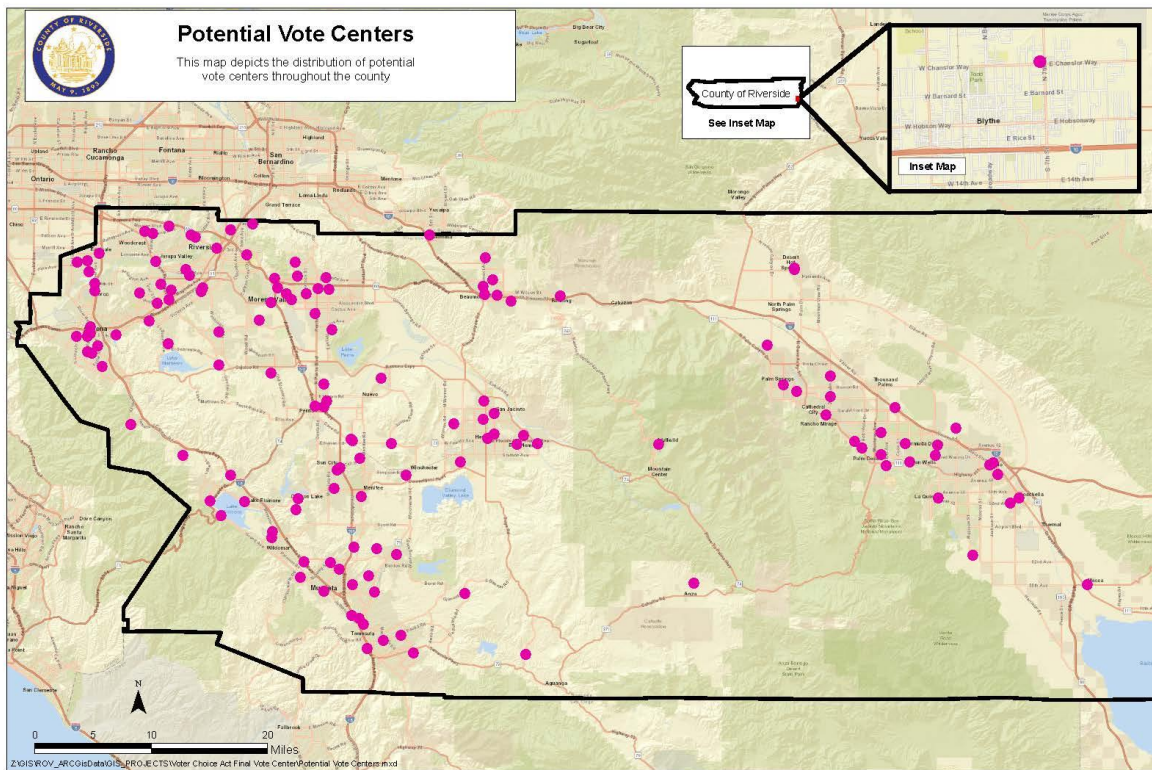
*選舉法第 4005(a)(10)(l)(vi)(l) 條*

《選民選擇法案》制定了一個設置方案，運用一個縣的登記選民人數確定投票中心的數量。依據這種投票模式，各縣必須為每 50,000 名登記選民提供一個開放 11 天的投票中

心，為每 10,000 名登記選民提供一個開放 4 天的投票中心。根據《選民選擇法案》中概述的設置方案以及 Riverside 縣目前 1,300,000 名的選民人數，Riverside 縣將至少有 26 個投票中心開放 11 天，130 個投票中心將開放 4 天，包括選舉日。

在 2020 年 11 月、2021 年 9 月、2022 年 6 月和 2022 年 11 月的選舉期間，選民登記處提供的投票中心數量超過最低要求；最近在 11 月大選期間提供 146 個現場投票點，為期 4 天。增設現場投票點可以使覆蓋範圍擴大，以滿足擁有許多孤立社區的多元化大縣的需求。

針對 2024 年 3 月的選舉，我們將繼續履行增加覆蓋率的承諾，選民登記處正在考慮建立將開放 11 天的 26 個投票中心，以及將從選舉日前第 4 天開始開放的大約 146 個投票點。



## 投票中心最低要求



在確定投票中心的設置方案時，將考量到法規所規定的要求、殘障選民和有語言需求的選民的無障礙環境、可行性和公眾回饋。選民登記處將運用歷史資料以及選民和人口資料來選擇投票中心的最佳位置。

2020 年 11 月實施「類似《選民選擇法案》 (Voter's Choice Act, VCA)」的投票模式期間，選民登記處於疫情期間大量仰賴使用政府大樓。這種方法在 2021 年 9 月、2022 年 6 月和 2022 年 11 月的選舉期間繼續使用。這些地點符合《選民選擇法案》要求各縣考慮的許多考量因素和標準，這意味著 Riverside 縣選民可以持續了解現場投票點的位置。此外，選民登記處辦公室還計劃繼續維護一個投票中心備選位置現行資料庫，並對這些位置進行持續考察，以確保其滿足所有選民的無障礙需求。縣政府正在與各社區合作，以解決選民對於投票中心位置的任何疑慮，並積極努力實施解決方案以消除相關疑慮。

## 投票中心設施募集流程

審查和評估以前選舉用過的投票地點，衡量它們是否符合 Riverside 縣對投票中心的最低要求。已聯繫因面積限制、可用時間或與特定要求相關的其他因素而無法容納投票中心的地點，告知其不再符合由 VCA 制定的更嚴格的需求和標準。

選民登記處計劃於每場既定選舉前大約 6 個月發送信件，詢問備選場地的可用性。如此提前溝通的目的在於協助選舉部與機構合作夥伴繼續合作，並協助其做好規劃，將場地用於進行多天的投票。

除了考慮必要標準以外，投票中心調查評估還會考量許多其他選址因素，雖然並非法律規定，但也會影響投票中心選址流程。部分選址因素的示例包括交通路徑、投票會場的大小、光線是否充足（包括室內和室外）、擬議位置的地理區域、網路連接和用電負荷。

## 投票中心佈局

*選舉法第 4005(a)(10)(l)(vi)(XI) 條*

Riverside 縣投票中心的投票體驗類似於傳統投票站，但有一些重要的例外。所有投票中心都提供多個電子登記站，選舉工作人員可以在這裡輕鬆驗證選民的身份，並讓他們快速獲得他們獨有的選票。每個投票中心均應配備至少三台投票機，為殘障選民提供便利。

公民可以在任何現場投票地點進行下列操作：

- 在選票標記設備上投下他們特定的現場選票
- 以多種語言投票
- 投下他們填妥並簽名的郵寄投票選票信封
- 使用有條件選民登記進行現場登記和投票

每個投票中心設有 **10** 個選票標記設備和 **5** 個登記站，目的在於促進及時的選民服務與選民自由投票的空間和隱私之間的平衡。投票中心還配有專用的個人防護設備 (**Personal Protective Equipment, PPE**)，設有配備洗手液、衛生濕巾、口罩、防護面罩和手套的洗手台，以營造健康怡人的空間和積極的投票體驗。

## 投票中心人員配置

*選舉法第 4005(a)(10)(I)(vi)(IX) 條*

**Riverside** 縣致力於為選民提供最佳投票體驗。這一承諾始於我們如何培訓我們的選舉官員。選民登記處在選舉前一個月僱用兩名臨時雇員作為每個現場投票點的共同負責人，讓其參加嚴格的選舉學院，為手頭的任務做準備。

隨著 **Riverside** 縣過渡到《選民選擇法案》設定的規範，額外一週的現場投票為負責人提供了於選舉日前 **11** 天開放的 **26** 個中心獲得第一手經驗的機會。這將有助於他們在擔任整個 **Riverside** 縣其他投票點的領導角色前獲得寶貴的經驗。

依據以往在「類似 **VCA**」模式下的選舉，以及每個投票點對負責人的需求的估計，預計在開放現場投票的第一週內，每個投票點將有 **6** 名選舉官員，而在選舉日之前的週末開始，每個投票點將有 **10** 名選舉官員。

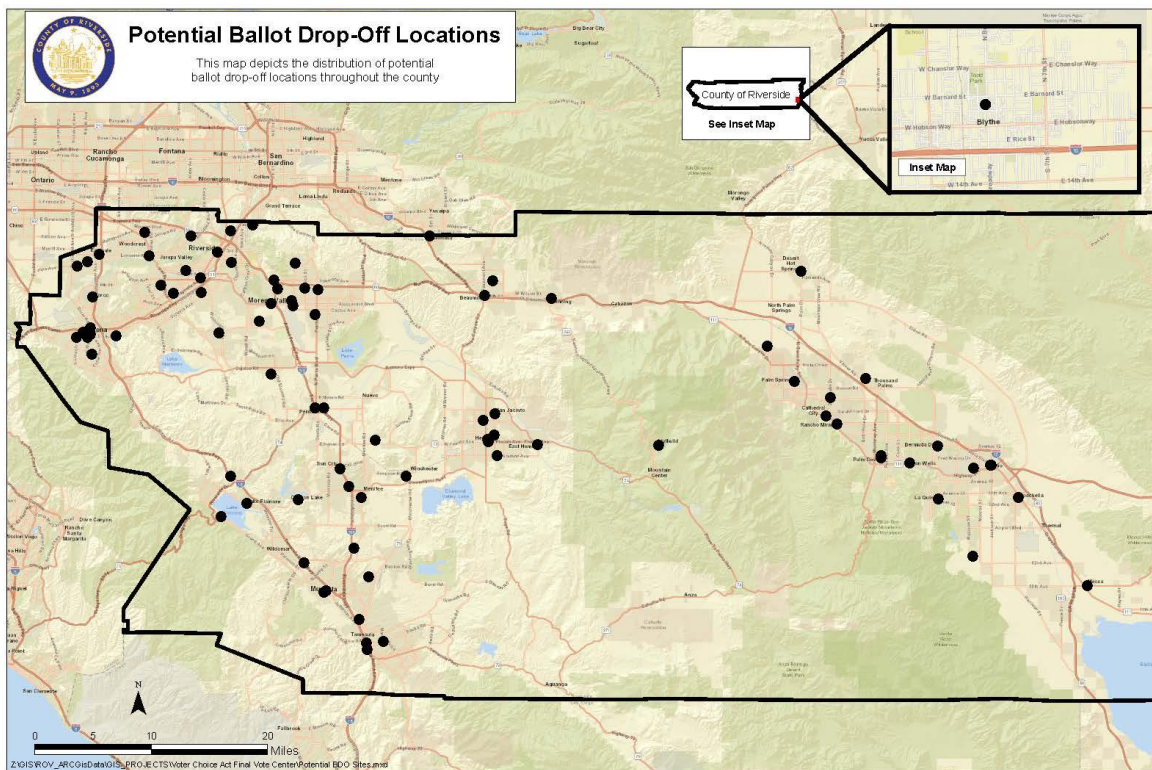
來自社區的志願者也將發揮關鍵作用來確保投票中心的成功。因此，從選舉日前的週末開始，每個投票中心的共同負責人將得到至少 **8** 名志願者的協助。由於每個志願者都必須接受選民登記官講師至少兩個小時的培訓，他們將做好充分準備，協助社區成員投票。這些培訓主要使用 **Zoom** 遠距辦公平台進行，但也提供一些現場培訓。

培訓流程的重要環節是納入確保為殘障選民提供便利的資訊。投票中心的工作人員將接受培訓，以正確使用選票標記設備，包括語音選票。

## 選票投遞箱設置方案和考量因素

### 選舉法第 4005(a)(10)(I)(vi)(II) 條

《選民選擇法案》要求各縣為每 15,000 名登記選民提供至少一個投票箱位置。Riverside 縣考量每個城市的選民人數和監管區的非建制地區，以確定投票箱的數量。選民登記處將為 2024 年 3 月的選舉設置約 87 個投票箱位置。



Riverside 縣目前使用有專人負責的選票投遞點，這些投票箱分別設在全縣 28 個市政廳，以及縣內選定的有人值守的地點。與投票中心類似，選擇這些地點是基於它們與主要交通路線的鄰近程度，重點是利用政府大樓或社區中心、圖書館或教堂等完善的社區聚會場所。

## 選票投遞箱最低要求

### 選舉法第 4005(a)(10)(I)(vi)(VI) 條

除了《選民選擇法案》中規定的最低要求外，California 州州務卿辦公室還提出了其他規定，例如無障礙和語言要求。Riverside 縣透過場地評估滿足這些指導方針，以確保團隊在每個場地的位置有利於所有選民能夠投放他們的郵寄投票 (Vote-by-Mail, VBM) 選票。本縣還在每個投遞箱上展示了一張海報，告知公眾該投遞箱是一個官方投票箱，並提供所有必要語言的指示說明。

## 網站選址建議表

進行評估以選擇投票中心和選票投遞箱位置的另一種方式是透過縣府網站 [voteinfo.net/votecenter](https://voteinfo.net/votecenter) 接收公眾回饋。公眾可以點選選址建議表的連結，並在可填寫的 PDF 文檔上寫下設施名稱、地址和建議選擇該地點的原因。選民登記處會不斷跟進這些寶貴的回饋並探討備選地點。

## 殘障選民服務

*選舉法第 4005(a)(10)(l)(vi)(X) 條*

Riverside 縣透過最終過渡為投票中心的方式，致力於支持包括殘障人士在內的所有選民。選民登記處已做好準備，在 2020 年 11 月和 2021 年 9 月全縣選舉期間成功實施「類似 VCA」的模式之上，邁出最後一步。秉持不斷改進以造福縣選民的精神，選民登記處計劃擴大和更新為殘障選民提供的服務，例如使用更新的綜合無障礙調查、實施新的培訓計劃使調查技術標準化，並擴展得以於家中獨立投票的投票能力。

### 更新的無障礙調查和培訓

*選舉法第 4005(a)(4)(C) 條*

為了遵守額外的無障礙要求，選民登記處已審查 SOS 無障礙清單並建立綜合調查。運用徹底調查每個地點所得的資訊，為每個地點創建設施佈局草案，以幫助投票中心負責人安裝設備。選民登記處還採取更積極主動的方法，確認調查人員與負責投票中心培訓的人員密切合作，以確保每個地點的共同負責人在設置特定位置時考量緩解措施。

此外，選民登記處建立電子學習模組，專注於為所有進行調查的工作人員提供全面的、以視覺為中心的學習體驗，使其能夠更深入地掌握無障礙調查的所有概念，以及緩解諸如出行路徑、無障礙停車位、坡度和門壓等項目以及成功完成 SOS 清單所需的其他項目。這種培訓可以確保對每位工作人員講授的術語和方法一致。

### 選民指南中的殘障選民服務參考

*選舉法第 4005(a)(8)(B)(i)(IV) 條*

選民登記處為每次選舉建立的選民資訊指南包括有關殘障選民如何請求幫助的資訊、California 州殘障人士權利中心的投票熱線電話號碼、有關遠距無障礙郵寄投票 (Remote Accessible Vote-by-Mail, RAVBM) 的資訊以及針對任何一般性問題聯繫辦公室的方式。此外，該指南規定無法標記選票的選民有辦法獲得幫助。

### 申請補發選票或 RAVBM

### *選舉法第 4005(a)(8)(B)(i)(IV) 條*

殘障選民可以透過選民登記處網站 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)、發送電子郵件至 [ROVWeb@rivco.org](mailto:ROVWeb@rivco.org)、透過電話請求、寄函或親自前往我們位於 Riverside 2720 Gateway Drive 的辦公室申請郵寄選票、補發選票或 RAVBM。此外，選民將能夠親自到任何投票中心申請郵寄投票選票或補發選票。

## 遠距無障礙郵寄投票

### *選舉法第 4005(a)(8)(B)(i)(IV) 條*

Riverside 縣的登記選民可以透過連結到遠距無障礙郵寄投票或 RAVBM 系統申請可下載的選票。Riverside 縣與 Democracy Live 合作提供這項服務。RAVBM 使選民能夠申請電子選票。這張電子選票可以下載到選民的電腦上，選民可以使用他們自己的輔助技術進行標記，然後列印出來。然後可以使用與任何 VBM 選票相同的方式送回該選票，包括任何郵箱、選票投遞箱位置或投票中心。

RAVBM 原本是軍人和海外選民以及殘障選民專用的投票選項，但現在提供給所有選民使用。透過家用電腦使用輔助技術（例如螢幕閱讀程式）的選民可以使用 RAVBM。

## 無障礙投票機

### *選舉法第 4005(a)(2)(B) 條、第 4005(a)(4)(D) 條、第 4005(a)(10)(I)(vi)(X) 條*

所有 Riverside 縣投票中心都將專門配備至少 10 個無障礙選票標記設備，並且將依選民需求和投票室的大小靈活擴大該數量。

選民將能夠使用觸控螢幕顯示器、設備的語音觸控界面或他們自己的輔助技術來標記選票。投票中心設施的設置將考量所有選民的隱私，這將為殘障選民提供自主投票體驗。將安排投票站以便讓所有選民都有機會私下獨立投票。

## 投票中心的合理改造

### *選舉法第 4005(a)(6)(D) 條、第 4005(a)(10)(I)(vi)(X) 條*

Riverside 縣在建立投票中心時會考量所有選民的需求。投票中心的所有選票標記設備都運用各種語音和感官輔助功能，以滿足需要幫助的人士的需求。其中包括螢幕閱讀、放大

和轉換顏色，以及人們可以使用自己日常生活中使用的設備進行投票的功能。可依請求提供放大鏡，並依請求在簽到桌和投票設備提供椅子。如果選民需要額外的幫助，選舉官員將作為視覺指導協助選民。

由於轉換為《選民選擇法案》模式後，選民登記處可以在每個城市和縣的非建制地區挑選「最佳」地點，每個投票中心地點都經過嚴格的無障礙調查。選民登記處的運營團隊確保於任何可能對選民造成障礙的斜坡提供門檻坡道，識別潛在危險的錐體並以墊子覆蓋可能造成絆倒的危險物。他們還確定了選舉官員設立投票點的理想方式，以確保為所有選民提供最適當的出行路徑，以獲得最佳投票體驗。

## 路邊投票

選民登記處以具備使選民無需離開車輛即可投票的能力自豪。選民可以在抵達投票中心的停車場後致電選民登記處，或在投票中心按「路邊選民」門鈴，以參與路邊投票計劃。工作人員會詢問選民是希望使用紙本選票還是使用選票標記設備進行投票。為方便選民投票，兩名選舉官員將帶出一個無障礙的投票設備，包括印表機和電池供應。

## 免費選民專線

*選舉法第 4005(a)(10)(I)(vii) 條*

將向公眾提供免費選民專線，引導選民使用無障礙功能，以便提出問題並接收與投票和選舉相關的資訊。免費電話號碼將於選民登記處網站、公共服務公告上公佈，並於媒體宣傳和直接與選民聯繫的資訊中提供，如郵寄選票附件和選民資訊指南。

聾啞、有聽力障礙或語言障礙的選民可以透過文字電話或其他設備撥打 **711** 使用 **California** 中繼服務的電話系統。**California** 中繼服務支持以下通信方式：TTY、VCO、2LVCO、HCO、STS、VASTS、ASCII 或語音。

## 視訊會議

選民登記處將利用 **Zoom** 或 **Teams** 在所有投票中心提供美國手語翻譯協助。

## 語言協助服務

選民登記處致力於在過去十年中需求增加的縣為選民提供全面和創新的語言協助服務。從讓專門的雙語員工準備適合文化的翻譯，與全 Riverside 縣代表廣泛語言多樣性的組織合作，到參加縣內每個地區的許多活動。選民登記處致力於為語言社區提供眾多機會，讓他們了解轉換為投票中心的最終過渡。

### 參考選票譯本和語言協助卡

#### *選舉法第 13400 條*

依據 California 選舉法第 14201 條，選民登記處必須於目標選區提供參考選票的譯本，並提供一張卡片，表明目標選區提供韓語、他加祿語、中文（普通話）和越南語的參考選票譯本。

透過徹底的語言分析確定目標選區，相應的選票類型由簽約供應商依據 California 選舉法第 13307 條的要求翻譯。借助新的投票模式，Riverside 縣將使選民能夠使用每個投票中心地點的筆記型電腦和印表機查看參考選票譯本。每個地點都有即時連接，允許透過共享驅動器訪問這些文件。此外，選民可以於選舉日前 10 天內透過電話、郵件或傳真請求參考選票譯本。

Riverside 縣提供包容性語言幫助卡，其中列出了參考選票譯本的可用性以及投票中心提供的所有語言服務。

### 選民指南和網站中包含的語言協助服務

#### *選舉法第 4005(a)(10)(I)(vi)(IX) 條*

在整個選舉過程中，將多次通知選民他們可以請求翻譯後的材料。郵寄給所有登記選民的選民資訊指南以及每個郵寄投票包中的說明都包含關於提供哪些不同語言的材料和語言協助服務的資訊。

選民登記處也於網站 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) 公佈新投票模式下提供的語言協助服務的完整列表。



## 雙語支援人員和支援的語言

*選舉法第 4005(a)(10)(I)(vi)(IX) 條*

選民登記處確保所有投票中心地點都配備適當的人員，以滿足所有選民的語言需求，包括確保每個地點都有多名說西班牙語的人擔任選舉官員。該辦公室進一步確定哪些投票中心位於符合聯邦《投票權法》語言要求的選區，以提供面對面的語言協助。此外，選民登記處計劃就哪些投票中心應配備精通特定語言的工作人員徵求公眾意見。

在被確定為符合語言援助要求的投票中心，選民仍然可以透過其他選擇獲得語言協助，包括書面材料譯本、透過電話向選民登記處工作人員尋求協助或透過視訊會議獲得協助。

## 免費選民專線和多語種公共呼叫中心

*選舉法第 4005(a)(10)(I)(vii) 條、第 4005(a)(10)(I)(i)(I) 條*

在選舉日之前，選民登記處會運作公共呼叫中心，中心於選舉之前、期間和之後配置聯邦和州規定語言的雙語接線員來提供語言協助，以此協助選民。語言選民也可以撥打免費選民專線提出問題，並接收與投票和選舉相關的資訊。免費電話號碼為 **1(800) 773-VOTE (8683)**，該號碼已啟用。該號碼列於以下資訊來源的顯眼位置：選民登記處網站 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)、公共服務公告、部門新聞發佈，以及選民資訊指南等直接與選民接觸的項目。這將是為公眾服務的唯一免費電話號碼。

## 視訊會議

除了在投票中心向選民提供現場支持外，選民登記處還計劃使用視訊電話會議平台為選民提供直接的一對一多語言幫助。這可以確保，即使投票中心沒有特定的雙語工作人員，需要語言幫助的選民依然能夠與訓練有素的雙語工作人員互動，並在口頭和視覺上獲得引導，從而有意義地參與這一過程。依請求選民的偏好，還將提供電話支援。

支援的語言包括：

- 西班牙語
- 越南語
- 中文（普通話）

- 中文（粵語）
- 韓語
- 他加祿語
- 美國手語

## 投票技術

### 直接連接至選民資料庫

**Riverside** 縣正式通過《選民選擇法案》，選民登記處可以充分運用這一機制，在全縣任何投票中心有效和安全地審核選民資格。相較於以前的系統要求建立分配到特定投票站的選民的紙本名冊，新的投票方法則允許直接連接到選民登記處選舉管理系統。

選民登記處運用位於每個投票中心登記站的五台筆記型電腦。由選民填寫選票請求，表明他們沒有使用郵寄的原始選票進行投票，並且他們放棄使用該選票以便現場投票。選舉官員可以使用該簽名文件或簽到桌名冊頁上的簽名，於選舉管理系統中搜尋選民。一旦選舉官員在資料庫中找到選民，他們將被告知選民是否已投票或有資格投票。

### 投票系統

**Riverside** 縣在 2019 年更換投票系統，原因是該州取消某些類型投票設備的認證，限制在高度監管的环境中允許修改的數量。簡而言之，在 **California** 的選擇很少。

選民登記處與 **Dominion Voting** 簽訂了一份契約，作為其選票標記和點票設備的投票系統解決方案。選民登記處運用他們的 **Democracy Suite** 投票設備。每個投票中心都有 10 個選票標記設備，專供所有選民使用。

為了充分最大化選民體驗，選民登記處還使用該公司的按需選票技術，為喜歡紙本選票的選民提供該選項。該辦公室還在探索添加技術，於選民在投票中心投票時掃描選票。

### 新技術

除了改善選民體驗外，選民登記處還將展示轉換為投票中心之際新技術的進步，這些進步將提高成本效益，並有助於減少統計選舉之夜結果所需的時間。

### 按需選票

在以前的投票方式下，**Riverside** 縣仰賴紙本選票庫存，為所有被分配到附近投票地點的選民提供投票服務。這意味著每個地點都有基於不同選票類型的一定數量的投票區。

**Riverside** 縣在一次大型選舉中通常有 400 多種選票類型。因為選民選擇法案模式使選民

得以於任何投票中心投票，使用紙本選票庫存系統將非常缺乏效益，而且浪費納稅人的錢。

選民登記處利用其庫存的無障礙投票裝置 (**Accessible Voting Units, AVU**)，成功確保選民在 **2020** 年 **11** 月和 **2021** 年 **9** 月現場投票時投出正確的選票。絕大多數選民更喜歡運用這種選票標記設備，儘管少數選民仍然堅持想要「紙本選票」。

從 **2022** 年 **6** 月的州長初選開始，選民登記處在每個投票中心提供特殊的列印技術，選舉官員可以在其中列印每個選民的特定選票類型。這種「按需選票」系統確保選民登記處不必建立超出必要的紙本選票庫存。

### 選票掃描機

依據之前的投票方式，**Riverside** 縣選民在離開現場投票地點之前，會將填寫好的紙本選票放入藍色投票箱中。投票結束後，所有選票都會被安全地從藍色投票箱中取出，並被安全地運送到選民登記處進行計算。

選民登記處計劃在每個投票中心增加新的選票掃描儀機器，在選民將選票投入投票箱時記錄每張選票上的所有投票。所有結果都保存在機器的記憶卡上，投票結束後將安全地傳送到選民登記處。該系統加上有紙本選票作為以防記憶卡出現任何問題的故障保險，確保可以更有效和及時地處理選舉結果。

## 投票安全

選民登記處與縣資訊技術部門密切合作，採取安全措施保護選票完整性、投票設備、選民登記系統並確保選民的資格。儘管威脅持續變化，事件也很獨特，但 Riverside 縣仍然堅定不移地實施最佳做法，為威脅和事件做好準備。選民登記處持續改進現有系統並積極實施新程序，同時指示所有臨時和長期雇員保持警戒，密切關注潛在威脅。這些警告得到全面培訓以及物理和網絡安全控制實施的支持。該縣還在其網絡上的某些地方採取固有的安全措施，以確保系統不會受到損害。

### 確保防止中斷的安全和應變計劃

*選舉法第 4005(a)(10)(l)(vi)(VIII)(ia) 條*

選民登記處採用多管齊下的方法，透過夥伴關係、內部控制和程序確保防止選舉活動受到干擾。

### 州、聯邦、地方合作夥伴

我們的辦公室與 Riverside 縣首席資訊安全辦公室有著密切的工作關係，並與國土安全部、聯邦調查局和選舉援助委員會有直接聯繫。

選舉前後圍繞選舉週期的合作有所增加，其中包括增強安全意識、溝通、定期通信和虛擬會議。

### 內部控制

選民登記處採用強而有力的方法來確保其物理位置和所有員工設備的安全。

在選舉週期中，選民登記處不僅限制公眾進入其主樓層，還限制臨時雇員進入。在此期間，還有一家私人保安公司全天 **24** 小時監視該建築。

行動設備管理允許全面控制智慧型手機、平板電腦和其他設備的保護和執行策略。它允許遠距抹除設備、使用密碼強制執行、啟用應用程序白名單或黑名單、使用資料加密強制執行、控制軟體更新、強制更改密碼等。

每個投票中心的負責人都有一台智慧型手機，可以在發生緊急情況時通知他們。此外，這些人在選舉學院期間接受關於如何處理選舉特定緊急情況的培訓。每個選民中心都有五個不斷電 (Uninterrupted Power Supply, UPS) 系統，以在斷電時保持選票設備正常運行。

## 程序、方法和標準

監管鏈程序被用作行政控制，是確保選舉運作安全整體戰略的一環。這些程序可確保對投票系統設備進行物理追蹤。

投票系統設備被固定於需要憑證進入且附有監視器的房間內。為選舉而配置於場外的所有投票設備都經過數字密封和追蹤，直到返回選民登記處。

將投票設備運送至地點的第三方公司簽署監管鏈文件和交付收據，選舉人員在現場投票地點查驗投票設備的密封日誌。工作人員也會全天定期檢查安全封條，並報告任何破損的封條或可疑活動。選民登記處代表於投票設備返回時加以簽收，然後將其清點並放置於安全的位置。

## 安全和應變計劃，以確保發生中斷情形時繼續選舉

### *選舉法第 4005(a)(10)(I)(vi)(VIII)(ib) 條*

選民登記處準備防止現場投票期間出現干擾；然而，準備應變可能發生的事件或中斷同樣重要。本節概述為準備選舉發生中斷情形時繼續進行選舉運作而採取的步驟。

## 投票期間的投票中心回應

在投票期間，選舉支援人員戰略性地分佈於整個 Riverside 縣的地點，隨時準備應對任何事件。這些衛星倉庫包括替換選票標記設備、關鍵文件和用品，並接受過處理技術問題的培訓。目標是這些團隊可以在不到半小時的時間內對情況做出因應。投票中心負責人還擁有重要的選民登記處和縣 IT 人員的緊急聯繫資訊，以及可以快速解決問題和/或派遣支援團隊到現場的專用服務台。

所有選票標記設備均獨立運行，無需任何網路連線即可運行。在停電的情況下，每兩個投票裝置有一個 UPS，以確保投票不失效。選民登記處利用 Wi-Fi 連結訪問其在投票中心的

選舉管理系統，以即時更新選民歷史，而選民登記處讓選民簽署紙本名冊，並可以實施臨時選票，以便於出現中斷情形時允許選民準確參與。

## 財政影響

由於 Riverside 縣 2019 年更換投票設備，而且選民登記處在過去兩次選舉中使用「類似《選民選擇法案》(Voter's Choice Act, VCA)」的模式，因此有一些資料得以顯示，與投票站模式相較，使用選民選擇法案模式進行全縣選舉的成本是多少。

	2016 年 11 月 大選	2018 年 6 月 初選	2018 年 11 月 大選	2020 年 3 月 初選	2020 年 11 月 大選	2021 年 9 月 罷免選舉
人力	\$3,019,209	\$2,522,527	\$2,987,737	\$3,490,851	\$4,338,809	\$4,501,483
印刷	\$1,636,387	\$1,764,759	\$1,787,320	\$1,577,173	\$2,451,638	\$2,171,384
郵資	\$354,475	\$346,783	\$358,043	\$631,528	\$685,985	\$777,980
設備	不適用	不適用	不適用	不適用	\$430,497	\$337,351
<b>總計</b>	<b>\$5,010,071</b>	<b>\$4,634,069</b>	<b>\$5,133,100</b>	<b>\$5,699,552</b>	<b>\$7,906,929</b>	<b>\$7,799,198</b>
登記選民	1,022,375	983,917	1,040,218	1,115,675	1,243,154	1,293,611
投票人數	769,193	346,472	650,545	482,272	1,016,896	720,600
投票率	75.24%	35.21%	62.54%	43.23%	81.80%	55.70%

## 選民教育和推廣計劃概述

《California 選民選擇法案》(Voter's Choice Act, VCA) 要求本縣制定選民教育和推廣計劃，以提供透明度並讓選民了解新投票方法的各個層面。這包括投票中心和選票投遞箱位置提供的服務和資訊，以及針對殘疾選民和語言少數群體選民的特定資訊。

將與代表殘疾和語言少數群體社區進行倡導或提供服務的各種社區組織和個人舉行公開會議。選民登記處計劃舉行公眾諮詢會議、公開聽證會和舉辦教育工作坊，讓公眾有機會直接針對 Riverside 縣教育和推廣計劃提出意見和回饋，同時確保所有居民明確了解 Riverside 縣未來的投票方式。

此外，選民登記處計劃參與各種各樣的社區活動，並開發創新的方式，運用選民消費資訊的方式與選民交流。該計劃強調本辦公室將協調和參加的推廣活動，概述得以增加我們的社區曝光度的新訊息傳遞策略，並詳細說明資源的分配方式。

選民登記處致力於在轉換為《選民選擇法案》過渡期間與社區組織、感興趣的利害關係人和個人選民建立新的關係，並加強與社區合作夥伴的現有關係。

### 目標摘要

- 上線 Riverside 縣選民登記處新網站
- 聘請公共資訊官
- 全面解釋選民選擇法案的公開聽證會
- 參加社區互動活動
- 與學院和大學建立夥伴關係
- 與高中建立伙伴關係
- 多次直接接觸選民
- 工作人員製作的選民教育影片
- 增加社群媒體的曝光度

### 公開聽證會

選民登記處計劃舉行以下公開聽證會，作為其遵守《選民選擇法案》的一環。



日期	時間	地點	詳情
2023 年 8 月 1 日	下午 4:00	Zoom	無障礙需求公眾諮詢會議
2023 年 8 月 10 日	下午 4:00	Zoom	語言需求公眾諮詢會議
2023 年 8 月 29 日	下午 4:00	Zoom	選舉管理計劃草案公開聽證會
2023 年 12 月 14 日	下午 4:00	Zoom	普通選民教育工作坊
2023 年 12 月 21 日	下午 4:00	Zoom	無障礙選民教育工作坊
2023 年 12 月 28 日	下午 4:00	Zoom	西班牙語選民教育工作坊
2024 年 1 月 4 日	下午 4:00	Zoom	他加祿語選民教育工作坊
2024 年 1 月 11 日	下午 4:00	Zoom	普通話選民教育工作坊
2024 年 1 月 18 日	下午 4:00	Zoom	粵語選民教育工作坊
2024 年 1 月 25 日	下午 4:00	Zoom	越南語選民教育工作坊
2024 年 2 月 1 日	下午 4:00	Zoom	韓語選民教育工作坊

## 2024 年訊息傳遞

依據社區的回饋和意見，選民登記處為 2024 年 3 月 5 日的總統初選確定了以下訊息重點，這些訊息重點將普遍存在於所有推廣和教育材料中。

- 所有選民都將收到郵寄選票
- Riverside 縣選民可以在任何投票中心現場投票
- 選民可以透過多種方式輕鬆投票
- 檢查選民登記狀態是否為「Voting Ready」（投票準備就緒）

## 社區合作夥伴

成功維護社區推廣計劃，包括與全縣的社區團體和組織維持既有的伙伴關係。選民登記處重視與來自全縣各個組織的熱心人士會面和交流，這些組織包括推廣團體、公民團體、商會、青年團體、教堂、政治組織和其他個人。附錄章節列有完整的社區合作夥伴清單。

## 投票便利諮詢委員會 (VAAC)

投票便利諮詢委員會 (Voting Accessibility Advisory Committee, VAAC) 成立於 2015 年，其使命是提供一個論壇，讓社區，特別是老年人或殘障人士，可以提供建議和協助，表達關切，並向選民登記處提供建議。這些會議所尋求的一個結果是尋找機會，確保所有現場投票的地點對所有選民來說都是平等的。委員會成員提供有關情況無障礙需求的專業知識、對潛在程序添加或更改的建議，並對於處理無障礙標準和接觸有無障礙需求的選民提供積極回饋。這些會議每季度舉行一次，並向公眾開放。

## 語言便利諮詢委員會 (LAAC)

語言便利諮詢委員會 (Language Accessibility Advisory Committee, LAAC) 成立於 2013 年，最初為選民登記處的社區推廣小組，2018 年初擴大為目前的形式。這個公民團體最初的任務是處理投票場所的西班牙語無障礙問題，但現在已經發展為針對所有的操作方面提供語言無障礙服務，不僅專門協助講西班牙語的公民，也協助滿足 Riverside 縣講韓語、中文（普通話和粵語）、他加祿語和越南語的居民的需求。LAAC 的使命是與合作夥伴合作，確保活動、計劃和政策提供平等的選票和相關投票資訊。這些會議每季度舉行一次，並向公眾開放。

## 選民教育工作坊

選民登記處將舉辦多個選民教育工作坊，以提供有關 Riverside 縣每種聯邦和州所需語言的投票中心和選票投遞地點的資訊。2023 年，這些語言包括西班牙語、越南語、中文（普通話和粵語）、韓語和他加祿語。此外，選民登記處還為殘障群體舉辦選民教育工作坊。

每個工作坊都將包括關於新投票模式、語言協助服務、投票選項以及如何請求翻譯選舉資料、投票設備概覽和語音投票等項目的資訊。工作坊資訊將於會議日期前至少 10 天公佈，並與當地語言和無障礙設施合作夥伴分享，以鼓勵公民參與。選民可以在我們的網站查詢有關工作坊的更多資訊。

## 識別語言社區的方法

使用的第一個工具是縣的語言分析流程，以確定哪些投票區有達到一定閾值的說英語以外語言的選民，並需要翻譯選票。如果選民有語言偏好也可以通知選民登記處，或透過選民

登記表請求語言協助。在這些資料和美國人口普查局的幫助下，可以確認英語水平有限和有語言需求的社區。

社區合作夥伴也積極向選民登記處提供關於 **Riverside** 縣哪些地方有大面積語言社區的意見。選民登記處將與其社區合作夥伴合作，確定最佳工作坊數量、工作坊日期、會議和地點的首選形式以及分發哪些資料，以對投票社區提供最好的服務。將至少提前 **10** 天公佈工作坊資訊。

## 遠距無障礙郵寄投票推廣

選民登記處正在訂定一項計劃，以告知選民遠距無障礙郵寄投票 (**Remote Accessible Vote-by-Mail, RAVBM**) 的可用性和功能。依據目標受眾和如何接觸他們的最佳做法制定不同的策略。該計劃於 **2018** 年開始，將被納入部門的整體媒體戰略以便於 **2024** 年 **3** 月 **5** 日總統初選之前通知選民並讓選民參與。

## 高中

選民登記處致力於透過積極與 **Riverside** 縣高中合作來支持他們的公民和政府計劃，從而培養終身選民。該部門提供選民登記卡和其他支援，積極參與國務卿於 **9** 月和 **4** 月舉辦的高中選民教育週計劃。選民登記處還鼓勵所有符合條件的高中生在選舉日作為投票工作人員參與。

## 學院和大學

選民登記處有其登記、推廣、投票和教育資源 (**Registration, Outreach, Voting and Educational Resource, ROVER**)，行動社區參與單位，並計劃更新其外觀，以作為吸引學生、教師和工作人員注意的資源。

已進行初步對話，為學院和大學制定全面的行銷計劃，並探索在校園內舉辦投票中心或投票箱的可能性。近年來，選民登記處已經將 **California** 大學 **Riverside** 分校和 **Moreno Valley** 學院作為現場投票的地點和選票投放點，並且已經開始計劃讓它們繼續作為投票中心和/或選票投放點。選民登記處希望能提供機會給其他潛在的大學合作夥伴。

## 商業合作夥伴

選民登記處計劃與商業協會和商會合作，在會議中提供演講活動、選民登記培訓和資訊表。

## 演講活動和社區活動

### 虛擬演講活動

Riverside 縣選民登記處社區推廣計劃的演講參與，是向整個 Riverside 縣許多不同背景的選民推廣的一環。該計劃涵蓋多元和廣闊的領域，目的為實現以下目標：

- 教育選民選舉過程，包括 Riverside 現場投票到投票中心的演進
- 提供有關特殊計劃、線上功能和選民登記的資訊
- 建立網絡並尋求合作機會

重點是為社區提供小型和大型的交流。虛擬演講活動包括參加各種社區會議和活動，以及進行無黨派、中立和文化意識的演講。

由於 Riverside 縣內存在許多團體，虛擬演講活動使選民登記處能夠促進服務、建立夥伴關係並與各個社區互動。目標群體包括如下

- 社區團體
- 扶輪社
- 家長教師聯誼會
- 文化俱樂部
- 服務性組織
- 信仰型非營利組織
- 教堂
- 大學/學院
- 社區學院
- 學生組織
- 非營利組織
- 高齡者市民中心

- 公民課程
- 專業協會
- 公共服務機構
- 勞動力發展機構
- 青年團體

## 社區活動

為了在社區中保持強大的曝光度，選民登記處計劃將其社區推廣出席人數集中在中小型和大型活動上。選民登記處將出席這些活動，提供過渡為投票中心模式的相關資訊、投票選項和其他選舉資訊。工作人員將與公眾互動和參與，回答問題，協助展示投票中心使用的選票標記設備，並協助填寫選民登記表。參加這些活動為選民登記處提供接觸全縣上千人的潛在機會。

## 當選官員和政府機構

選民登記處將運用與政府機構和民選官員的現有工作關係，提高公眾對於過渡至投票中心的認知。這種夥伴關係包括與所有市政職員聯繫，分享關於新投票方法的資訊。

## 成套社區參與

### 一般媒體計劃

#### *選舉法第 4005(a)(10)(I)(i)(I) 條*

為了告知 Riverside 縣選民他們在過往兩次選舉中投票的經歷將永久延續下去，選民登記處計劃盡可能多接觸選民。透過混合使用社群媒體、直接郵件、印刷、廣播、電台、工作人員製作的資訊影片和新聞稿提供新聞報導，本部門旨在讓資訊佈滿所有可消費的媒體平台，以提高全體選民的知情度和參與度。

### 媒體合作夥伴

#### *選舉法第 4005(a)(10)(I)(i)(II) 、4005(a)(10)(I)(i)(VIII) 條*

選民登記處將提供新聞稿、資訊圖表、影片內容和社群媒體內容，以便向現有媒體合作夥伴大規模分發和發佈，並尋找其他可信賴的媒體來源，協助向 Riverside 縣選民傳達有關

選民體驗相關變化的資訊。包括無障礙選項、如何申請無障礙選票、投票中心和選票投遞箱位置相關資訊、重要選舉日期和其他有關選舉的新聞。

此外，選民登記官 **Rebecca Spencer** 和選民登記助理 **Art Tinoco** 經常以選舉專家的身份出現於當地媒體，向選民介紹投票時發生的事情。

## 語言媒體合作夥伴

### *選舉法第 4005(a)(10)(l)(i)(l) 條*

**Riverside** 縣從本縣的語言媒體數量上可以持續看到其社區變得更加多樣化。選民登記處有專職的全職工作人員作為較大語言社區的聯絡人，並聘請臨時工作人員來滿足其他語言社區的需求。選民登記處持續與所有當地語言媒體合作夥伴積極合作。將與語言媒體合作夥伴共享關於 **2024** 年選舉的資訊、該辦公室的免費選民協助熱線以及在投票中心獲得語言協助的更多選項。

## 直接接觸選民

### *選舉法第 4005(a)(10)(l)(i)(X) 條*

選民登記處計劃發送兩封直郵郵件，連同縣的選民資訊指南和 **10** 月的郵寄選票包，向所有登記選民提供關於即將舉行的選舉的建議。有人會提到，自 **COVID-19** 全球大流行開始以來，選民已經習慣的投票方式現在將成為 **Riverside** 縣今後使用的投票方式。這些郵件將運用針對投票中心和郵寄投票便利性的資訊吸引選民的注意力。郵件中還將提供關於何時預計收到選舉專用物品的資訊以及其他可以協助選民的貼士。

## 用於索取資料的已付郵資明信片

### *選舉法第 4005(a)(8)(B)(iii) 條*

所有 **Riverside** 縣的登記選民都將在他們的選民資訊指南中收到一張已付郵資的明信片，以索取其他語言的選舉資料。指南中將包含填寫和回覆明信片的說明，並於選民登記處網站上進行介紹。

## 公共服務公告

### *選舉法第 4005(a)(10)(l)(i)(VIII) 、4005(a)(10)(l)(i)(IX) 條*

有很多機會可以利用傳統媒體管道，例如廣告看板上的廣告、公車站廣告和電視商業管道，這些管道願意以很少的費用或免費的方式分享政府資訊。選民登記處計劃積極尋找這些機會來補充付費廣告。將有面向英語使用者和非英語使用者選民的公共服務公告 (Public Service Announcement, PSA)。PSA 會告知選民即將舉行的選舉並宣傳免費選民熱線。

此外，選民登記處計劃繼續加強工作人員製作的影片，向選民宣傳和教育如何標記和回覆他們的郵寄投票信封、如何使用選票標記設備和其他教學內容。

### 社群媒體

選民登記處將使用社群媒體吸引可能不熟悉投票的新選民，並向現有選民提供關於投票中心變化的資訊，以及更新關於重要截止日期、活動、投票提示以及在哪裡可以找到最近的現場投票地點。選民登記處工作人員希望運用社群媒體的優點為即時展示選舉的許多步驟，以及工作人員為確保安全所做的努力。選民登記處的主要社群媒體帳號是在 Facebook 上：

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100066598594713>

### 部門公共資訊官

由於選民登記處有在短時間內與 Riverside 縣選民聯繫的特殊需求，部門將聘請一名能夠熟練地與媒體和社區合作夥伴合作的公共資訊官，以對過渡到《選民選擇法案》進行宣傳。

### 網站

*選舉法第 4005(a)(10)(I)(i)(IV) 條*

選民登記處已完成對網站的全面改造工作。選民登記處已在當前網站 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) 上添加關於 Riverside 縣新投票方法的資訊頁面。此頁面包括選舉管理計劃的最終版本、請求無障礙郵寄選票的方法及使用方法、投票中心列表和選票投遞箱位置，以及其他選民選擇法案資訊。

### 選民推廣的估計預算

下表顯示 2020 年至 2022 年選舉的廣告和選民推廣預算，以及 2024 年 3 月和 2024 年 11 月選舉的估計預算。

選舉	廣告	明信片	推廣活動和教育材料
2020 年 3 月 投票中心	\$31,044	不適用	未追蹤
2020 年 11 月 投票中心	\$184,437	不適用	未追蹤
2021 年 9 月 投票中心	\$29,174.80	不適用	未追蹤
2022 年 6 月 投票中心	\$500,000	\$1,300,000	\$250,000
2022 年 11 月 投票中心	\$500,000	\$1,300,000	\$250,000
2024 年 3 月 投票中心	\$500,000	\$1,300,000	\$250,000
2024 年 11 月 投票中心	\$500,000	\$1,300,000	\$250,000



## 選舉活動與支持

### 邏輯與準確性測試

在收到州務卿的認證候選人名單後，所有設備將於 2024 年 1 月開始為 2024 年 3 月的選舉進行配置。將依據州法律進行測試，確保每個設備的程式設計準確，能獲取正確的選民選擇，並正確製表。將在以下設備測試機器的邏輯和準確性：選民登記處辦公室用於計票的所有點票機，以及送至投票中心使用的所有選區掃描儀、選票印表機和選票標記設備。

該測試過程對公眾開放。將在選舉日前大約三週進行公開展示，表明設備已通過適當的服務測試。

### 選舉資料和資源

#### 縣選民資訊指南

選民登記處在每次選舉前都會製作一份全面的縣級選民資訊指南。此指南包括英語版和西班牙語版，通常在選舉日前 40 天左右郵寄給所有選民。此指南的主要功能是包含即將舉行的選舉中針對選民特定選票類型的選票樣本。此指南還包括關於郵寄投票流程的詳細資訊、投票中心和選票投遞箱位置的完整列表、候選人聲明、議案資料和請求補發郵寄投票 (Vote-by-Mail, VBM) 選票包的選項。該指南有大字版和網路版兩種版本。此指南的封底還包含一份已付郵資的申請書，供選民選擇更新其聯繫資訊或更新其語言偏好。

從選舉日前 29 天開始，選民登記處網站 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) 提供可取得的縣選民資訊指南。

州選民資訊指南由州務卿辦公室單獨郵寄。該指南包括全州候選人和提案的資訊，可以透過造訪州務卿的選舉頁面取得 [www.sos.ca.gov/elections](http://www.sos.ca.gov/elections)。

#### 郵寄投票選票包

Riverside 縣的每位登記選民都將收到郵寄的郵寄投票選票包，選民登記處辦公室從選舉日前 29 天開始郵寄。此選票包里有選民的正式選票、已付郵資的回郵信封、資訊附件和

投票說明表，其中包括可撕下的「我已投票 (I Voted)」標籤。選舉資料（如官方選票）不會由美國郵政服務轉寄，無法投遞時會被退回給選民登記處進行處理。

## 選民明信片

所有登記選民將收到兩張明信片，告知選民即將舉行的選舉和聯繫資訊。第一張明信片將在 2024 年 1 月寄出，第二張明信片將在 11 日投票中心開放之前寄出。

## 選民登記處網站

從選舉日前 29 天開始，選民登記處網站將更新以下資訊：

- 選民查詢工具，允許任何 Riverside 縣選民
  - 核實他們的選民登記資訊
  - 核實 Riverside 縣已收到他們的選票
  - 尋找離他們住所最近的投票中心
  - 取得他們的縣選民資訊指南和無障礙選票
- 投票中心和選票投遞箱地點的互動式網路地圖，包括運作時間、特別說明和指示
- 選舉結果
- 有關無障礙投票選項的資訊，包括如下資訊：投票中心可用服務、路邊投票、遠距無障礙郵寄投票和無障礙格式資料。

## 電話/中繼選項

選民可致電 (951) 486-7200 或 California 州中繼服務電話 711 獲得選舉資訊，包括投票中心和選票投遞箱位置。為選民提供多種語言的翻譯協助。

## 囚犯郵寄投票計劃

我們辦公室透過監獄囚犯郵寄投票計劃為囚犯提供服務。選民登記官辦公室與 Riverside 縣治安官辦公室進行合作，確保囚犯參與選舉投票。在此過程中，ROV 為囚犯進行登記，驗證現有登記資訊並為符合資格的登記選民發放選票。治安官辦公室負責將囚犯已經填妥的選民登記表和郵寄投票申請表遞送至 ROV 辦公室。ROV 接收選民登記表和郵寄投

票申請表。治安官辦公室將郵寄選票遞送至囚犯手中。治安官辦公室在選舉日當天或之前將已投票的選票交回至 **ROV** 辦公室。

## 選舉後活動

### 計票 – 郵寄投票

從選舉日之前的 **20** 天開始，選民登記處開始處理交回的郵寄選票，其中包括從郵寄選票信封中提取和審查正式選票。截至選舉日之前的週一下午，交回的選票將包括在晚上 **8:00** 後不久公佈的初步選舉結果中。

每個交回的郵寄選票信封都會經過郵件分類機的處理，該分類機依投票區將選票加以分類。在此過程中會拍攝帶有選民簽名的信封照片，上傳至部門的選舉管理系統中。然後由工作人員比較掃描的簽名圖像與選民登記或其他證明文件中的簽名。如果選民忘記在回郵信封上簽名或簽名與選民檔案不符，則會向選民發送一封信函和表格，讓他們有機會糾正差異。無法確定的簽名會經過多級升級審查，由選民登記處做出最終決定。

一旦簽名被認為有效，選票信封就會被帶到提取室，由工作人員在機器的幫助下從身分證明信封中提取選票。這確保了選民的隱私，以及所有選票都是保密的。提取後，選票被移至處理室，由團隊檢查選票是否損壞並準備製表。無法通過點票機的損壞選票，由兩人一組重新製作。重製選票與原始選票一起記錄於品質控制日誌中。

經過處理後，選票卡被送至點票機。選票的掃描圖像可能會被送至裁決處，由兩人組成的小組對選票圖像進行分析，透過審查模稜兩可的標記、未正確填充的橢圓圖標、錯誤和塗寫來確定選民的意圖。裁決團隊做出的所有決定都記錄於系統中，並由主管審查。

製表後，紙本選票被存放於選區專用的盒子中，轉移至裝有 **24** 小時監視攝影機的安全儲藏室，並可於認證過程中隨時加以審查。任何裝滿的盒子都存放於選票儲藏室附近的現場安全倉庫區。該區域被安全地鎖在籠子中，也受監視攝影機的監控。

### 計票 – 投票中心

每天晚上，每個投票中心地點的共同負責人將交回郵寄投票的選票信封、所有已投票的選票，以及所有筆記型電腦和路由器。已投票的選票中包含一份確認保管鏈的選票聲明、任何有條件的選民登記選票和包含所有廢票的塑膠信封、放棄的郵寄選票和信封以及填妥的選民登記表。選民的個人資料或選票標記設備的啟動卡都不會在投票中心過夜。

在選舉之夜，選民登記處將處理來自投票中心的所有現場投票，包括選民登記處小組在白天從選定的高票量地點拿到的任何選票。

對於有條件的選民登記以及在投票中心或選民登記處辦公室投出的臨時選票，首先要確認選民的資格。一旦確認，就會更新選民登記，該選票會像所有其他選票一樣被提取、處理和製表。這些選票包含在最終的官方結果中。

## 1% 手動計數

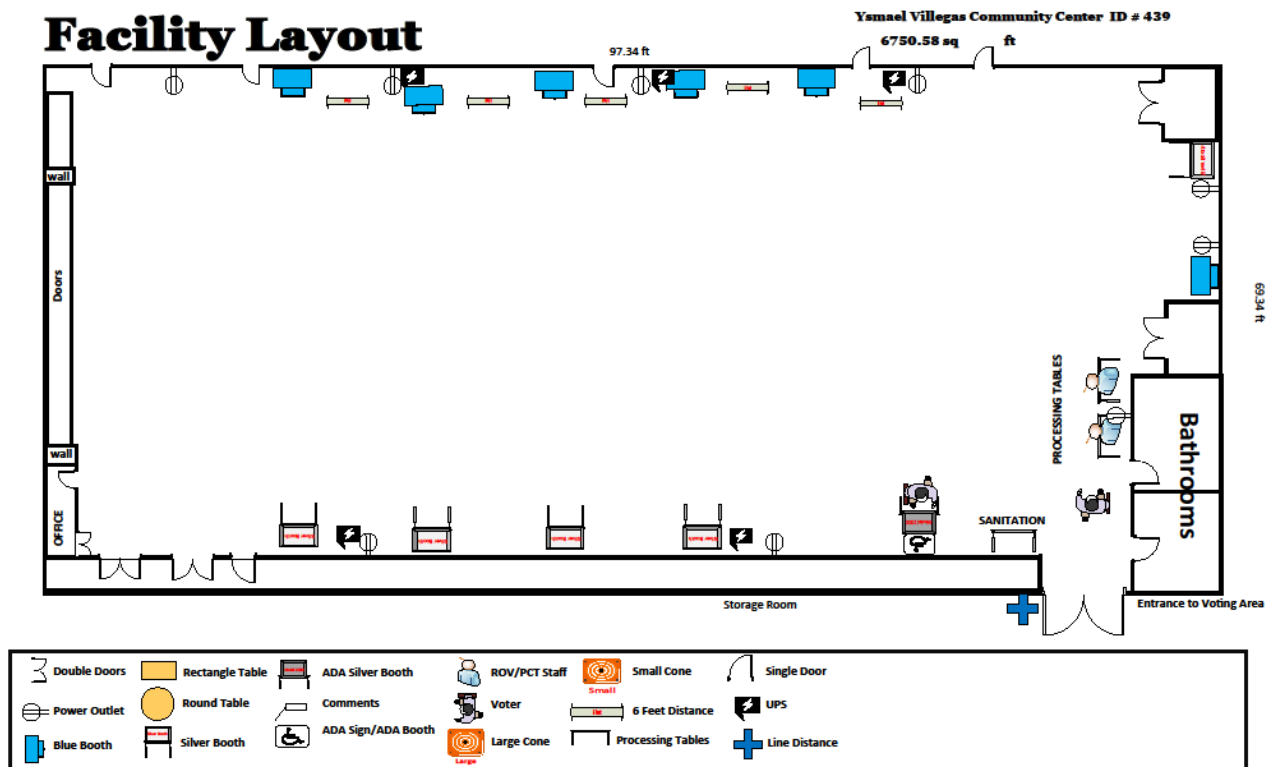
為確保選票掃描儀正確製表，選民登記處對 Riverside 縣所有投票選區的 1% 進行人工統計，包括所有郵寄投票選票和投票中心。選區是在選舉日之後的週四上午使用擲骰子隨機選擇。選民登記處隨後會選擇其他選區，以確保所有競選項目都至少經過一次審核。鼓勵公眾參與隨機選擇並觀看該過程。

# 附錄

## 投票中心佈局

每個投票中心都將採用類似的佈局，包括一個備有各種個人防護用品 (Personal Protective Equipment, PPE) 的消毒站、多個供選民請求現場投票的登記站、10 個供選民安全進行選擇的無障礙投票裝置，以及一個供選民投出其完整選票的掃描儀。

以下是位於 Riverside Ysmael Villegas 社區中心的示意圖，此中心曾用於 2021 年 9 月的罷免選舉。此圖貼切地描繪出投票中心的典型樣貌。



## 郵寄投票海報

California 選舉法要求所有官方縣選票投遞地點向選民提供具體說明。Riverside 縣將以下海報貼在每個投遞箱上，如此達到並超過了這些標準。這些海報包括所有 Riverside 縣法定語言的說明，包括英語、西班牙語、中文（普通話）、韓語、他加祿語和越南語。

所有市政職員辦公室的箱子上，選民登記處工作人員的箱子上，以及選舉期間每天 24 小時開放的選民登記處辦公室外的永久投遞箱上都貼有這些海報。

**Vote-by-Mail Drop Off Site**  
**Official Ballot Box**

Tampering with the ballot drop box is a felony (Elections Code Section 18500).  
No postage is necessary when depositing a ballot into the drop box.  
Contact the County of Riverside Registrar of Voters' office in the event that the drop box is full, not functioning, or has been damaged.  
No ballots will be accepted after 8:00 p.m. on Election Day, unless voters are in line or the time for closing of the polls has been extended by a court order.

**Votación por Correo Sitio De Entrega**  
**Urna Oficial Para Boletas**

Manipulación de la urna electoral para entregar boletas es un crimen (Código de Elecciones Sección 18500).  
No es necesario el franqueo al depositar una boleta en la urna electoral.  
Comuníquese con la oficina del Registro de Votantes del Condado de Riverside en caso de que la urna electoral esté llena, no funcione o se haya dañado.  
No se aceptarán boletas después de las 8:00 p.m. el Día de Elección, a menos que los votantes estén en línea o una orden judicial haya extendido el tiempo del cierre de las casillas.

**Paghuhulugan ng Mga Balotang Ipinadala sa Pamamagitan ng Koreo**  
**Opisyal na Kahon ng Balota**

Labag sa batas ang pakikilalam sa drop box ng balota (Elecciones Code, Section 18500).  
Hindi kailangan ng selyo sa paghuhulog ng balota sa drop box.  
Makipag-ugnayan sa tanggapan ng Registrar ng Mga Balotang ng County ng Riverside kung puno na, hindi gumagana, o sirang ang drop box.  
Hindi na tatanggap ng mga balota pagkalipas ng 8:00 p.m. sa Araw ng Halalan, maliban na lang kung nasa pila na ang mga balotang o pinalawig ang oras ng pagpasara ng mga botohan sa pamamagitan ng isang kautusan ng hukuman.

**Địa Điểm Bỏ Phiếu Bầu Qua Thư**  
**Thùng Phiếu Chính Thức**

Giả mạo hộp bỏ phiếu bầu là hành vi trọng tội (Bộ Luật Bầu Cử Phần 18500).  
Không mất bưu phí khi đặt phiếu bầu vào hộp bỏ phiếu.  
Liên hệ với văn phòng Đăng Ký Danh Cho Cử Tri Quận Riverside nếu hộp bỏ phiếu đầy, không hoạt động hoặc bị hư hại.  
Không chấp nhận phiếu bầu sau 8 giờ tối Ngày Bầu Cử, trừ khi cử tri đang xếp hàng bỏ phiếu hoặc thời gian kết thúc bỏ phiếu được gia hạn theo lệnh của tòa án.

**郵寄投票投遞站點**  
**官方投票箱**

亂動選票投遞箱是重罪（選舉法第 18500 條）。  
在將選票投入投遞箱時不需要郵資。  
如果投遞箱已滿、故障或損壞，請聯繫河濱縣選民登記處辦公室。  
選舉日晚 8 點後將不再接受投票，除非是正在排隊的選民或法院命令延長投票結束時間。

**우편 투표 반납 장소**  
**공식 투표함**

투표함 조작은 중범죄입니다. - 선거법 조항 18500(Elections Code Section 18500)  
투표함에 투표용지를 넣을 때 우표가 필요하지 않습니다.  
투표함이 가득 찼거나 작동하지 않는 경우, 또는 손상된 경우에 리버사이드 카운티 유권자 등록 사무소에 연락하십시오.  
투표지가 풀을 서 있는 상태이거나 투표 종료 시간이 발원 명령에 따라 연장되는 경우를 제외하고, 선거일 오후 8시 이후에는 투표용지를 받지 않습니다.

**County of Riverside**  
**Registrar of Voters**

(951) 486-7200  
(800) 773-VOTE (8683)  
California Relay Service (Dial 711)  
[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)





## Vote-by-Mail Drop Off Site

See City Clerk for more information

## Votación por Correo Sitio de Entrega

Para más información hable con el Secretario/a Municipal

## Lugar ng Drop Off para sa Vote-by-Mail

(Pagboto sa pamamagitan ng Koreo)

Makipag-ugnayan sa City Clerk para sa higit pang impormasyon

## Địa Điểm Bỏ Phiếu Bầu Qua Thư

Hãy gặp Thư Ký Thành Phố để biết thêm thông tin

## 郵寄投票投遞站

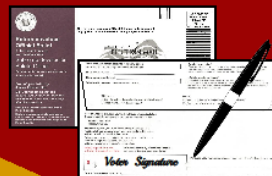
联系市政厅职员以了解更多信息

## 우편 투표 제출 장소

자세한 정보는 시청 공무원에게 문의하시기 바랍니다

### County of Riverside Registrar of Voters

(951) 486-7200  
(800) 773-VOTE (8683)  
California Relay Service (Dial 711)  
[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

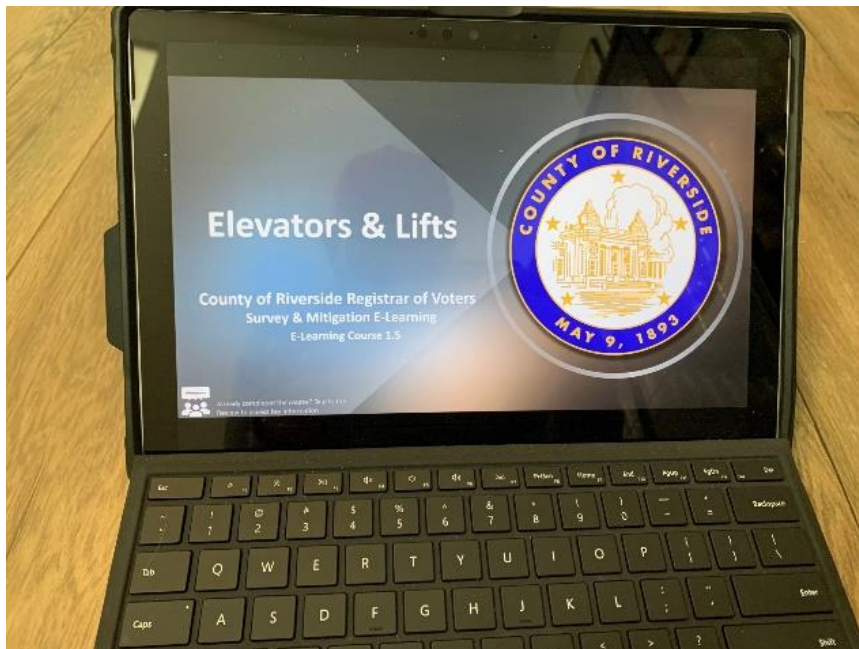




## 用於調查和緩解的電子模組學習

選民登記處運用一個新的培訓模組，該模組由工作人員於內部創建，以幫助建立一個更標準化的方法來教導新員工如何進行現場調查，並提供適當的緩解措施讓所有地點都能使用。

以下是該模組的幾個螢幕截圖。



## 投票便利諮詢委員會會議

隨函附上選民登記處長期設置的投票便利諮詢委員會最新議程和邀請函。會議向公眾開放，每季度舉行一次。



**Voting Accessibility Advisory Committee**  
**Thursday, October 28, 2021**  
**Time: 10:00 a.m.**

### **AGENDA**

- I. Introductions
- II. Approval of July 29, 2021 VAAC Minutes
- III. Recap of the 2021 Gubernatorial Recall Election
- IV. Update on the County's Possible VCA Implementation
- V. Discussion of the 2022 Election Timeline
- VI. Update on the SOS VAAC
- VII. Public Comments
- VIII. Adjournment/Next Meeting

**Reminder: VAAC members can make suggestions by contacting our office 24 hours a day by calling (800) 773-VOTE (8683).**

2720 Gateway Drive | Riverside, CA 92507-0918  
Mailing Address: 2724 Gateway Drive | Riverside, CA 92507-0918  
(951) 486-7200 | FAX (951) 486-7272 | California Relay Service (Dial 711)  
[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

---

**REBECCA SPENCER**  
Registrar of Voters



---

**ARTINOCO**  
Assistant Registrar of Voters

---

**REGISTRAR OF VOTERS**  
COUNTY OF RIVERSIDE

October 20, 2021

RE: Local Voting Accessibility Advisory Committee – Meeting Notice

Dear Community Neighbors, Friends and VAAC Members:

You are cordially invited to attend the Riverside County Registrar of Voters Local Voting Accessibility Advisory Committee (VAAC) scheduled for Thursday, October 28, 2021 at 10AM. We will be conducting this meeting via teleconference using the Zoom video conferencing platform. A Courtesy reply is requested on or before **October 25, 2021**.

The VAAC is a forum for the disability and senior communities in Riverside County to voice their concerns, advise, assist, and provide recommendations to the Registrar of Voters regarding access to the electoral process for elderly voters and voters with disabilities. Julie Caban is the department's VAAC Chair and Larry Smith is the Co-Chair for the meetings. The VAAC is open to any interested person or organization. Meetings are held on a quarterly basis.

**SEE ATTACHED VAAC MEETING SCHEDULE FOR ZOOM MEETING INFORMATION, DATE AND TIME.**

The Registrar of Voters is highly interested in promoting awareness to individuals and organizations through outreach opportunities. VAAC members are encouraged to reach out to other members of the community and assist with disseminating voter materials as well as recruit potential poll workers from within their communities.

Your participation in these ongoing efforts is invaluable to the county's disability and senior communities. We encourage you to apply as a VAAC member or sincerely hope you will consider attending the upcoming VAAC meeting or appointing a representative.

Posting and/or distribution of this meeting notice to interested parties would be appreciated.

If you require further information, please call Julie Caban at (951) 486-7353 or Larry Smith at (951) 486-7200.

Sincerely,

Larry D. Smith  
Elections Coordinator

Julie Caban  
Elections Technician III

2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918  
Mailing Address: 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918  
(951) 486-7200 - FAX (951) 486-7272 - California Relay Service (Dial 711)  
[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

## 語言便利諮詢委員會會議

隨函附上選民登記處長期設置的語言便利諮詢委員會最新議程和邀請函。會議向公眾開放，每季度舉行一次。



Language Accessibility Advisory Committee  
 Thursday, October 28, 2021  
 Time: 2:00 p.m.

### AGENDA

1. Welcome and Introductions
2. Purpose of Meeting
  - Enlist and discuss committee members, establish, and reinforce roles. Discuss Multi-languages, provide updates and progress.
3. Update on the September 14, 2021 – California Gubernatorial Recall Election
  - Total registered voters 1,293,811. Total votes cast 720,800
4. November 2, 2021 – Consolidated General Election (Polling Place)
  - Moreno Valley Unified School District, Trustee Area 4
  - City of Hemet, City Council, District 4
  - City of Moreno Valley, City Council, District 2
  - City of Riverside, Measure "C"
  - City of Indio, Measure, "E"
  - City of Moreno Valley, Measure, "G"
5. December 14, 2021, San Geronio Memorial Health Care District, Measure "H"
  - Special District Mail Ballot Election
  - Approximately 56,805 registered voters
6. Help Disseminate Special Language Election Materials.
  - Election Materials: LAAC packet information, LAAC committee member application, registration card holders, registration cards, LAAC meeting notice, Election Officer and Student Poll worker Applications to serve at the polls.
7. Questions/Comments

**Reminder: LAAC members can make suggestions by contacting our office 24 hours a day by calling (800) 773-VOTE (8683).**

**REBECCA SPENCER**  
Registrar of Voters



**ART TINOCO**  
Assistant Registrar of Voters

**REGISTRAR OF VOTERS**  
**COUNTY OF RIVERSIDE**

October 19, 2021

RE: Local Language Accessibility Advisory Committee – Meeting Notice

Dear Community Neighbors, Friends and LAAC Members:

You are cordially invited to attend the Riverside County Registrar of Voters Language Accessibility Advisory Committee (LAAC) meeting scheduled for Thursday, October 28, 2021 at 2:00 p.m. We will be conducting this meeting using the Zoom video conferencing platform. A courtesy reply is requested on or before October 26, 2021.

The LAAC is a forum for limited English proficient (LEP) communities in Riverside County to voice their concerns, advise, assist, and provide recommendations to the Registrar of Voters regarding access to the electoral process for LEP voters. The LAAC is open to any interested person or organization. Meetings are held on a quarterly basis.

**SEE ATTACHED LAAC MEETING SCHEDULE FOR ZOOM MEETING  
INFORMATION, DATE, AND TIME.**

The Registrar of Voters is highly interested in promoting awareness to individuals and organizations through outreach opportunities. LAAC members are encouraged to reach out to other members of the community and assist with disseminating voter materials as well as recruit potential poll workers from within their communities.

Your participation in these ongoing efforts is invaluable to the county's LEP communities. We encourage you to apply as a LAAC member or sincerely hope you will consider attending the upcoming LAAC meeting or appointing a representative.

Posting and/or distribution of this meeting notice to interested parties would be appreciated.

If you require further information or teleconferencing information, please call Carmen Mora at (951) 486-7208 or Leticia Flores at (951) 486-7212.

Sincerely,

Carmen Mora, Elections Technician III  
Leticia Flores, Elections Coordinator

2720 Gateway Drive | Riverside, CA 92507-0921  
Mailing Address: 2724 Gateway Drive | Riverside, CA 92507-0918  
(951) 486-7200 | California Relay Service (Dial 711) | FAX (951) 486-7272  
[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

## 社區合作夥伴

如果您或您的組織想在投票中心的推廣和教育方面與 Riverside 縣選民登記處合作，請造訪網站 [www.voteinfo.net/votecenter](http://www.voteinfo.net/votecenter) 或發送電子郵件至 [ROVWeb@rivco.org](mailto:ROVWeb@rivco.org)。

### 語言社區合作夥伴

- 亞裔美國人促進正義 – Los Angeles 組織 (Asian-Americans Advancing Justice - Los Angeles)
- 西班牙裔婦女網絡 (Hispanic Women Network)
- 拉丁美洲公民聯盟 (League of United Latin American Citizens, LULAC)
- 拉丁裔網絡 (Latino Network)

### 殘障社區合作夥伴

- 失明支援服務組織 (Blindness Support Services)
- California 殘障人士權益組織 (Disability Rights California)
- 社區服務中心 (Community Access Center)

### 政治、宣傳和專業組織

- 共同事業組織 (Common Cause)
- 美國公民自由聯盟 (American Civil Liberties Union)
- 女性選民聯盟 (League of Women Voters)
- 美國全國有色人種協進會 (National American Association of Colored People)
- Riverside 縣政黨中央委員會 (Riverside County Political Party Central Committees)

## **2022 年投票中心和選票投遞箱位置**

以下頁數包含 2022 年 11 月大選的投票中心和選票投遞地點清單。

VOTE CENTER LOCATIONS

Dates and hours vary - see below for more info.

Cottonwood Elementary School**	Library	44260 Sage Road	Aguanga, CA	92536
First Missionary Baptist Church*	Fellowship Hall	332 N Allen Street	Banning, CA	92220
Sun Lakes Country Club**	North Clubhouse	545 Twin Hills Drive	Banning, CA	92220
Albert Chatigny Community Center**	Gym	1310 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
Beaumont Civic Center*	Gymnasium	550 E 6th Street	Beaumont, CA	92223
Elks Post 1839**	Lodge Room	1465 E 6th Street	Beaumont, CA	92223
Weaver Mortuary & Crematory**	Chapel	1177 Beaumont Avenue	Beaumont, CA	92223
Bermuda Dunes Community Service Center*	Multi-Purpose Room	78400 Forty Second Avenue	Bermuda Dunes, CA	92203
Zion Lutheran Church**	Multi-Purpose Room	721 E Chanslor Way	Blythe, CA	92225
Norton Younglove Senior Center**	Large Main Room	908 Park Avenue	Calimesa, CA	92320
Canyon Lake City Hall**	Meeting Room	31516 Railroad Canyon Road	Canyon Lake, CA	92587
Cathedral City Hall*	Study Session Room	68700 Avenida Lalo Guerrero	Cathedral City, CA	92234
Cathedral City Library**	Community Room	33520 Date Palm Drive	Cathedral City, CA	92234
Northgate Community Church**	Rooms 1, 2 & 3	30010 Date Palm Drive	Cathedral City, CA	92234
Riverside County Fire Station #22**	Bay Area	10055 Avenida Miravilla	Cherry Valley, CA	92223
Coachella Branch Library*	Program Room	1500 6th Street	Coachella, CA	92236
Coachella Community Center**	Bagdouma Park / Main Room	51251 Douma Street	Coachella, CA	92236
Circle City Center*	Game Room	365 N Main Street	Corona, CA	92880
Corona Public Library**	Francis Aldama Martinez Room	650 S Main Street	Corona, CA	92882
Corona Senior Center**	R & R Room	921 S Belle Avenue	Corona, CA	92882
Corona High School**	Theater Foyer	1150 W 10th Street	Corona, CA	92882
Covenant Life Christian Fellowship**	Crossover - Youth Center	211 East Sixth Street	Corona, CA	92879
Home Gardens Library**	Community Room	3785 S Neece Street	Corona, CA	92879
Islamic Society of Corona**	Multi-Purpose Room	465 Santana Way	Corona, CA	92881
Lee Pollard High School**	Lion's Den	185 Magnolia Avenue	Corona, CA	92879
Luiseno Elementary School**	Gymnasium	13500 Mountain Road	Corona, CA	92883
Peppermint Ridge*	Angel Hall	825 Magnolia Avenue	Corona, CA	92879
Santiago High School**	Theatre Foyer	1395 Foothill Parkway	Corona, CA	92881
Trilogy at Glen Ivy**	Pacific Crest Lodge - Lounge	24503 Trilogy Parkway	Corona, CA	92883
Desert Hot Springs Library*	Community Room	14380 Palm Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Desert Hot Springs Senior Center**	West Room	11777 West Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Eastvale City Hall**	City Council Chamber	12363 Limonite Avenue, Suite 910	Eastvale, CA	91752
Eleanor Roosevelt High School**	Library	7447 Scholar Way	Eastvale, CA	92880
Harada Neighborhood Center*	Activity Room C	13099 65th Street	Eastvale, CA	92880
Rosa Parks Elementary School**	Multi-Purpose Room	13830 Whispering Hills Drive	Eastvale, CA	92880
Bautista Creek Elementary School**	Multi-Purpose Room	441 N Lake Street	Hemet, CA	92544
Calvary Chapel Hemet**	Fellowship Hall	26121 Hemet Street	Hemet, CA	92544
Hemet DPSS**	Community Room	541 N San Jacinto Street	Hemet, CA	92543
Hemet Public Library*	Conference Room	300 E Latham Avenue	Hemet, CA	92543
Tahquitz High School**	Multi-Purpose Room	4425 Titan Trail	Hemet, CA	92545
Valle Vista Community Center**	Room 3	43935 Acacia Avenue	Hemet, CA	92544
West Valley High School**	A162 & A163	3401 Mustang Way	Hemet, CA	92545
Community First Church of God**	Fellowship Hall	31371 Highway 74	Homeland, CA	92548
Idyllwild Library**	Community Room	54401 Village Center Drive	Idyllwild, CA	92549
Indian Wells City Hall**	Council Chambers	44950 Eldorado Drive	Indian Wells, CA	92210
Desert Theatreworks**	Theatre	45175 Fargo Street	Indio, CA	92201
Indio Corporate Yard*	Lobby	83101 Avenue 45	Indio, CA	92201
Indio Library**	Community Room	200 Civic Center Mall	Indio, CA	92201
Riverside County Office of Education**	Conference Room 126 & 127	47110 Calhoun Street	Indio, CA	92201
Shadow Hills High School**	Gym Foyer	39225 Jefferson Street	Indio, CA	92203
California Family Life Center**	Gym	5656 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Eddie Dee Smith Senior Center**	Event Room	5888 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Glen Avon Library*	Community Room	9244 Galena Street	Jurupa Valley, CA	92509
Jurupa Community Center**	Community Room	4810 Pedley Road	Jurupa Valley, CA	92509
Riverside County Animal Services**	Training Center	6851 Van Buren Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
The Cove - Jurupa Aquatic Center**	Multi-Purpose Room	4310 Camino Real	Jurupa Valley, CA	92509
Colonel Mitchell Paige Middle School**	Multi-Purpose Room	43495 Palm Royale Drive	La Quinta, CA	92253
La Quinta City Hall*	Study Session Room	78495 Calle Tampico	La Quinta, CA	92253
Trilogy at La Quinta**	Mariposa Conference Room	60750 Trilogy Parkway	La Quinta, CA	92253
Canyon Lake Middle School**	Multi-Purpose Room	33005 Canyon Hills Road	Lake Elsinore, CA	92532
Lake Community Center*	Community Room	310 W Graham Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Lakeland Village Community Center**	Dance Room	16275 Grand Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Lakeside High School**	Library	32593 Riverside Drive	Lake Elsinore, CA	92530
Outlets at Lake Elsinore**	Building F, F154b	17600 Collier Avenue, Suite A100	Lake Elsinore, CA	92530

\*October 29, 2022 - November 7, 2022, 9:00am - 5:00pm. Election Day, November 8, 2022, 7:00am - 8:00pm.

\*\*November 5, 2022 - November 7, 2022, 9:00am - 5:00pm. Election Day, November 8, 2022, 7:00am - 8:00pm.



VOTE CENTER LOCATIONS

Dates and hours vary - see below for more info.

Mecca County Library**	Community Room	91260 Sixty Sixth Avenue	Mecca, CA	92254
Boulder Ridge Elementary School**	Multi-Purpose Room	27327 Junipero Road	Menifee, CA	92585
Calvary Chapel Romoland**	Overflow Room	27912 Adams Avenue	Menifee, CA	92585
Kay Centieros Senior Center**	North Annex	29995 Evans Road	Menifee, CA	92586
Menifee Library*	Community Room	28798 La Piedra Road	Menifee, CA	92584
Romoland Elementary School**	Multi-Purpose Room	25890 Antelope Road	Menifee, CA	92585
Sun City Civic Association**	Webb Hall	26850 Sun City Boulevard	Menifee, CA	92586
Sun City Library**	Community Room	26982 Cherry Hills Boulevard	Menifee, CA	92586
Bear Valley Elementary School**	Library	26125 Fir Avenue	Moreno Valley, CA	92555
Cottonwood Golf Center**	Meeting Room	13671 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
CrossWord Christian Church*	Court / Gym	21401 Box Springs Road	Moreno Valley, CA	92557
Honey Hollow Elementary School**	Room 29	11765 Honey Hollow Drive	Moreno Valley, CA	92557
Lasselle Elementary School**	Multi-Purpose Room	26446 Krameria Avenue	Moreno Valley, CA	92555
Moreno Valley Senior Center**	Room 1 & 2	25075 Fir Avenue	Moreno Valley, CA	92553
Palm Middle School**	Library	11900 Slawson Avenue	Moreno Valley, CA	92557
Paso De Lago Homeowners Association**	Clubhouse / Ballroom	14900 Vinehill Street	Moreno Valley, CA	92553
Sunnymead Elementary School**	Library	24050 Dracaea Avenue	Moreno Valley, CA	92553
Towngate Elementary School**	Library A114	22480 Dracaea Avenue	Moreno Valley, CA	92553
Vista Heights Middle School**	Multi-Purpose Room	23049 Old Lake Drive	Moreno Valley, CA	92557
Alta Murrieta Elementary School**	Multi-Purpose Room	39475 Whitewood Road	Murrieta, CA	92563
Avaxat Elementary School**	Multi-Purpose Room	24300 Las Brisas Road	Murrieta, CA	92562
Cole Canyon Elementary School**	Multi-Purpose Room	23750 Via Alisol	Murrieta, CA	92562
Dorothy McElhinney Middle School**	Teacher Lounge	35125 Briggs Road	Murrieta, CA	92563
Fire Station #4*	Training Room	28155 Baxter Road	Murrieta, CA	92563
Monte Vista Elementary School**	Multi-Purpose Room	37420 Via Mira Mosa	Murrieta, CA	92563
Murrieta Public Library**	Community Room	24700 Adams Avenue	Murrieta, CA	92562
Riverside County Office of Education Murrieta Office**	Lobby	38670 Sky Canyon Drive #200	Murrieta, CA	92563
Tovashal Elementary School**	Multi-Purpose Room	23801 Saint Raphael Drive	Murrieta, CA	92562
Norco Community Center**	Game Room	3900 Acacia Avenue	Norco, CA	92860
Norco Library**	Community Room	3240 Hamner Avenue	Norco, CA	92860
Nuview Library**	Community Room	29990 Lakeview Avenue	Nuevo, CA	92567
Fountains at the Carlotta**	Town Center Auditorium	41505 Carlotta Drive	Palm Desert, CA	92211
Palm Desert Community Center**	Gymnasium	43900 San Pablo Avenue	Palm Desert, CA	92260
Palm Desert Greens*	Recreation Center	73750 Country Club Drive	Palm Desert, CA	92260
Portola Community Center**	Multi-Purpose Room	45480 Portola Avenue	Palm Desert, CA	92260
Demuth Community Center*	Gymnasium	3601 E Mesquite Avenue	Palm Springs, CA	92264
James O. Jessie Desert Highland Unity Center**	Gymnasium	480 W Tramview Road	Palm Springs, CA	92262
Palm Springs Public Library**	Learning Center	300 S Sunrise Way	Palm Springs, CA	92262
Bob Glass Gym*	Community Room	101 North D Street	Perris, CA	92570
Mead Valley Community Center**	Banquet Hall	21091 Rider Street	Perris, CA	92570
Perris DPSS**	Community Room	201 Redlands Avenue	Perris, CA	92571
Sky View Elementary School**	Multi-Purpose Room	625 Mildred Street	Perris, CA	92570
Triple Crown Elementary School**	Multi-Purpose Room	530 E Orange Avenue	Perris, CA	92571
Rancho Mirage Library**	Annenberg Room	71100 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
The River**	A103	71800 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
Arlanza Community Center**	Conference Room	7950 Philbin Avenue	Riverside, CA	92503
Arlington Library**	Community Room	9556 Magnolia Avenue	Riverside, CA	92503
Christian Life Center**	Fellowship Hall	9085 California Avenue	Riverside, CA	92503
Galleria at Tyler*		1299 Galleria at Tyler	Riverside, CA	92503
Highgrove Library**	Community Room	530 Center Street	Riverside, CA	92507
JaneT Goeske Senior Center**	Bob Buster Room	5257 Sierra Street	Riverside, CA	92504
Joyce Jackson Community Center**	Multi-Purpose Room	5505 Dewey Avenue	Riverside, CA	92504
La Sierra Community Center**	Multi-Purpose Room	5215 La Sierra Avenue	Riverside, CA	92505
Lake Mathews Community Room**	Community Room	16453 El Sobrante Road	Riverside, CA	92503
Lake Mathews Elementary School**	Multi-Purpose Room	12252 Blackburn Road	Riverside, CA	92503
Orange Terrace Community Center**	Ballroom	20010 Orange Terrace Parkway	Riverside, CA	92508
Orrenmaa Elementary School**	Room 29	3350 Fillmore Street	Riverside, CA	92503
Riverside County Office of Education*	Lobby	2100 E Alessandro Boulevard	Riverside, CA	92508
Riverside County Registrar of Voters***	Lobby	2720 Gateway Drive	Riverside, CA	92507
Riverside Main Library**	Community Room	3900 Mission Inn Avenue	Riverside, CA	92501
Springbrook Clubhouse**	Hall Way	1011 Orange Street	Riverside, CA	92501
SSgt. Salvador J. Lara Casa Blanca Library**	Community Center Room	2985 Madison Street	Riverside, CA	92504

\*October 29, 2022 - November 7, 2022, 9:00am - 5:00pm. Election Day, November 8, 2022, 7:00am - 8:00pm.

\*\*November 5, 2022 - November 7, 2022, 9:00am - 5:00pm. Election Day, November 8, 2022, 7:00am - 8:00pm.

\*\*\*October 11, 2022 - November 7, 2022, Monday - Friday (excluding Holidays), 8:00am - 5:00pm; October 29, 2022 - October 30, 2022, 9:00am - 5:00pm; November 5, 2022 - November 6, 2022, 9:00am - 5:00pm; Election Day, November 8, 2022, 7:00am - 8:00pm.

VOTE CENTER LOCATIONS

Dates and hours vary - see below for more info.

University of California Riverside - UCR**	Alumni Dining Room	3701 Canyon Crest Drive	Riverside, CA	92507
Woodcrest Library**	Community Room	16625 Krameria Avenue	Riverside, CA	92504
Ysmael Villegas Community Center**	Dance Room	3091 Esperanza Street	Riverside, CA	92504
Mountain View Alternative High School**	Gym	1000 N Ramona Boulevard	San Jacinto, CA	92582
San Jacinto Community Center**	Lobby	625 S Pico Street	San Jacinto, CA	92583
Valley Wide Recreation & Park District*	Game Room	901 W Esplanade Avenue	San Jacinto, CA	92582
Jefferson Recreation Center**	Main Classroom	41375 McCabe Court	Temecula, CA	92590
MSJC Temecula Valley Campus**	Dining Area / Cafe	41888 Motor Car Parkway	Temecula, CA	92591
Promenade Temecula*		40820 Winchester Road	Temecula, CA	92591
Riverside County Fire Station 96**	Bay Area	37700 Glen Oaks Road	Temecula, CA	92592
Temecula Community Center**	Multi-Purpose Room	28816 Pujol Street	Temecula, CA	92590
Temecula Middle School**	Classroom 904 & 905	42075 Meadows Parkway	Temecula, CA	92592
Temecula Public Library**	Foyer	30600 Pauba Road	Temecula, CA	92592
Vail Ranch Middle School**	Multi-Purpose Room	33340 Camino Piedra Rojo	Temecula, CA	92592
Jack Ivey Ranch HOA**	Clubhouse Library	74580 Varner Road	Thousand Palms, CA	92276
VFW Post 1508**	Meeting Hall	21180 Waite Street	Wildomar, CA	92595
Wildomar City Hall*	Council Chambers	23873 Clinton Keith Road	Wildomar, CA	92595
Wildomar Library**	Community Room	34303 Mission Trail	Wildomar, CA	92595
Francis Domenigoni Community Center**	Gymnasium	32665 Haddock Street	Winchester, CA	92596
Susan LaVorgna Elementary School**	Assistant Principal's Office	31777 Algarve Avenue	Winchester, CA	92596

\*October 29, 2022 - November 7, 2022, 9:00am - 5:00pm. Election Day, November 8, 2022, 7:00am - 8:00pm.

\*\*November 5, 2022 - November 7, 2022, 9:00am - 5:00pm. Election Day, November 8, 2022, 7:00am - 8:00pm.

**BALLOT DROP-OFF LOCATIONS**

Dates and hours vary - see below for more info.

City of Banning**	99 E Ramsey Street	Banning, CA	92220
Albert Chatigny Community Center*	1310 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
City of Beaumont**	550 E 6th Street	Beaumont, CA	92223
Bermuda Dunes Community Service Center*	78400 Forty Second Avenue	Bermuda Dunes, CA	92203
City of Blythe**	235 N Broadway	Blythe, CA	92225
City of Calimesa**	908 Park Avenue	Calimesa, CA	92320
City of Canyon Lake**	31516 Railroad Canyon Road	Canyon Lake, CA	92587
Cathedral City Library*	33520 Date Palm Drive	Cathedral City, CA	92234
City of Cathedral City**	68700 Avenida Lalo Guerrero	Cathedral City, CA	92234
City of Coachella**	53462 Enterprise Way	Coachella, CA	92236
Circle City Center*	365 N Main Street	Corona, CA	92880
City of Corona**	400 S Vicentia Avenue	Corona, CA	92882
Corona High School*	1150 W 10th Street	Corona, CA	92882
Corona Public Library*	650 S Main Street	Corona, CA	92882
Corona Senior Center*	921 S Belle Avenue	Corona, CA	92882
Covenant Life Christian Fellowship*	211 E 6th Street	Corona, CA	92879
Home Gardens Library*	3785 S Neece Street	Corona, CA	92879
Islamic Society of Corona*	465 Santana Way	Corona, CA	92881
City of Desert Hot Springs**	11999 Palm Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
City of Eastvale**	12363 Limonite Avenue, Suite 910	Eastvale, CA	91752
Eastvale Community Center*	13820 Schleisman Road	Eastvale, CA	92880
Harada Neighborhood Center*	13099 65th Street	Eastvale, CA	92880
Center for Spiritual Living*	40450 Stetson Avenue	Hemet, CA	92544
City of Hemet**	445 E Florida Avenue	Hemet, CA	92543
Hemet DPSS*	541 N San Jacinto Street	Hemet, CA	92543
Hemet Public Library*	300 E Latham Avenue	Hemet, CA	92543
Valle Vista Community Center*	43935 Acacia Avenue	Hemet, CA	92544
Idyllwild County Library*	54401 Village Center Drive	Idyllwild, CA	92549
City of Indian Wells**	44950 Eldorado Drive	Indian Wells, CA	92210
City of Indio**	100 Civic Center Mall	Indio, CA	92201
Desert Theatreworks*	45175 Fargo Street	Indio, CA	92201
Indio Community Center*	45871 Clinton Street	Indio, CA	92201
City of Jurupa Valley**	8930 Limonite Avenue	Jurupa Valley, CA	92509
Eddie Dee Smith Senior Center*	5888 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Glen Avon Library*	9244 Galena Street	Jurupa Valley, CA	92509
La Quinta City Hall**	78495 Calle Tampico	La Quinta, CA	92253
Trilogy at La Quinta*	60750 Trilogy Parkway	La Quinta, CA	92253
City of Lake Elsinore**	130 S Main Street	Lake Elsinore, CA	92530
Lakeland Village Community Center*	16275 Grand Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Outlets at Lake Elsinore*	17600 Collier Avenue, Suite A100	Lake Elsinore, CA	92530
Mecca Library*	91260 Sixty Sixth Avenue	Mecca, CA	92254
City of Menifee**	29844 Haun Road	Menifee, CA	92586

\*October 11 - November 7, 2022, Monday - Friday (excluding Holidays), 10:00am to 3:00pm; and Election Day, November 8, 2022, 7:00am to 8:00pm.

\*\*October 11 - November 7, 2022, during regular city business hours; and Election Day, November 8, 2022, 7:00am to 8:00pm.

**BALLOT DROP-OFF LOCATIONS**

Dates and hours vary - see below for more info.

Marion V. Ashley Community Center*	25625 Briggs Road	Menifee, CA	92585
Menifee Library*	28798 La Piedra Road	Menifee, CA	92584
Sun City Library*	26982 Cherry Hills Boulevard	Menifee, CA	92586
Cottonwood Golf Center*	13671 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
CrossWord Christian Church*	21401 Box Springs Road	Moreno Valley, CA	92557
Moreno Valley DPSS*	12625 Heacock Street	Moreno Valley, CA	92553
Moreno Valley Senior Center*	25075 Fir Avenue	Moreno Valley, CA	92553
Paso De Lago Homeowners Association*	14900 Vinehill Street	Moreno Valley, CA	92553
Vista Heights Middle School*	23049 Old Lake Road	Moreno Valley, CA	92557
City of Moreno Valley**	14177 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
City of Murrieta**	1 Town Square	Murrieta, CA	92562
Fire Station #4*	28155 Baxter Road	Murrieta, CA	92563
Monte Vista Elementary School*	37420 Via Mira Mosa	Murrieta, CA	92563
Murrieta Public Library*	24700 Adams Avenue	Murrieta, CA	92562
City of Norco**	2870 Clark Avenue	Norco, CA	92860
City of Palm Desert**	73510 Fred Waring Drive	Palm Desert, CA	92260
Palm Desert Community Center*	43900 San Pablo Avenue	Palm Desert, CA	92260
City of Palm Springs**	3200 E Tahquitz Canyon Way	Palm Springs, CA	92262
James O. Jessie Desert Highland Unity Center*	480 W Tramview Road	Palm Springs, CA	92262
City of Perris**	101 North D Street	Perris, CA	92570
Mead Valley Community Center*	21091 Rider Street	Perris, CA	92570
Perris DPSS*	201 Redlands Avenue	Perris, CA	92571
City of Rancho Mirage**	69825 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
Arlanza Community Center*	7950 Philbin Avenue	Riverside, CA	92503
Highgrove Library*	530 Center Street	Riverside, CA	92507
Joyce Jackson Community Center*	5505 Dewey Avenue	Riverside, CA	92504
Marcy Branch Library*	6927 Magnolia Avenue	Riverside, CA	92506
Orange Terrace Community Center*	20010 Orange Terrace Parkway	Riverside, CA	92508
Renck Community Center*	4015 Jackson Street	Riverside, CA	92503
Riverside County Office of Education*	2100 E Alessandro Boulevard	Riverside, CA	92508
Riverside County Registrar of Voters***	2720 Gateway Drive	Riverside, CA	92507
Springbrook Clubhouse*	1011 Orange Street	Riverside, CA	92501
SSgt. Salvador J. Lara Casa Blanca Library*	2985 Madison Street	Riverside, CA	92504
Stratton Community Center*	2008 Martin Luther King Boulevard	Riverside, CA	92507
Woodcrest Library*	16625 Krameria Avenue	Riverside, CA	92504
City of Riverside**	3900 Main Street, 7th Floor	Riverside, CA	92501
City of San Jacinto**	595 S San Jacinto Avenue	San Jacinto, CA	92583
Valley Wide Recreation & Park District*	901 W Esplanade Avenue	San Jacinto, CA	92582
City of Temecula**	41000 Main Street	Temecula, CA	92590
Promenade Temecula*	40820 Winchester Road	Temecula, CA	92591
Temecula Community Center*	28816 Pujol Street	Temecula, CA	92590
Temecula Public Library*	30600 Pauba Road	Temecula, CA	92592
Coachella Valley Animal Campus*	72050 Pet Land Place	Thousand Palms, CA	92276
City of Wildomar**	23873 Clinton Keith Road, Suite 110	Wildomar, CA	92595
Francis Domenigoni Community Center*	32665 Haddock Street	Winchester, CA	92596

\*October 11 - November 7, 2022, Monday - Friday (excluding Holidays), 10:00am to 3:00pm; and Election Day, November 8, 2022, 7:00am to 8:00pm.

\*\*October 11 - November 7, 2022, during regular city business hours; and Election Day, November 8, 2022, 7:00am to 8:00pm.

\*\*\*The Riverside County Registrar of Voters office ballot drop box is available 24/7 starting October 11, 2022.

## R.O.V.E.R.

選民登記處的登記、推廣、投票和教育資源 (Registration, Outreach, Voting and Educational Resource, ROVER)，行動社區參與單位。在有緊急情況或災難影響選舉日的情況下，該車輛可用作選民教育資源和投票場所。



## Riverside 縣媒體機構

向 Riverside 縣公民宣傳，提醒他們注意本縣對《選民選擇法案》的最後行動，其中一個關鍵部分是與我們的媒體夥伴合作，協助宣傳選民登記處正在進行的工作。以下是縣公共資訊團隊提供的當地媒體機構列表。

### 東 Riverside 縣

Alpha Media  
美聯社 (Associated Press)  
Banning Record Gazette  
Desert Newsletter  
Desert Review  
Desert Sun  
Idyllwild Town Crier  
Imperial Valley Press/Adelante Valle  
InlandEmpire.US  
KESQ News Channel 3  
KESQ-TV/CBS-Local 2/KDFX-TV/KUNA-TV  
KJMB FM 100. 3  
KNBC News  
KPCC/SoCal Public Radio/LAist  
Palo Verde Valley Times/Quartzsite Times  
Uken Report  
Valley News/Village News/Anza Valley Outlook/Reeder Media  
KUNA  
Univision Palm Springs

### 西 Riverside 縣

#### 印刷媒體

美聯社  
Black Voice News  
Bugle, The - Temecula/Murrieta/Elsinore  
City News Service  
High County Journal  
Idyllwild Town Crier  
Inland Living/Riverside Magazines/Sun/Daily Bulletin  
Inland News Today/Inland Empire News Radio  
InlandEmpire.US  
Los Angeles Times  
Patch RivCo Editions  
Precinct Reporter  
Press Enterprise

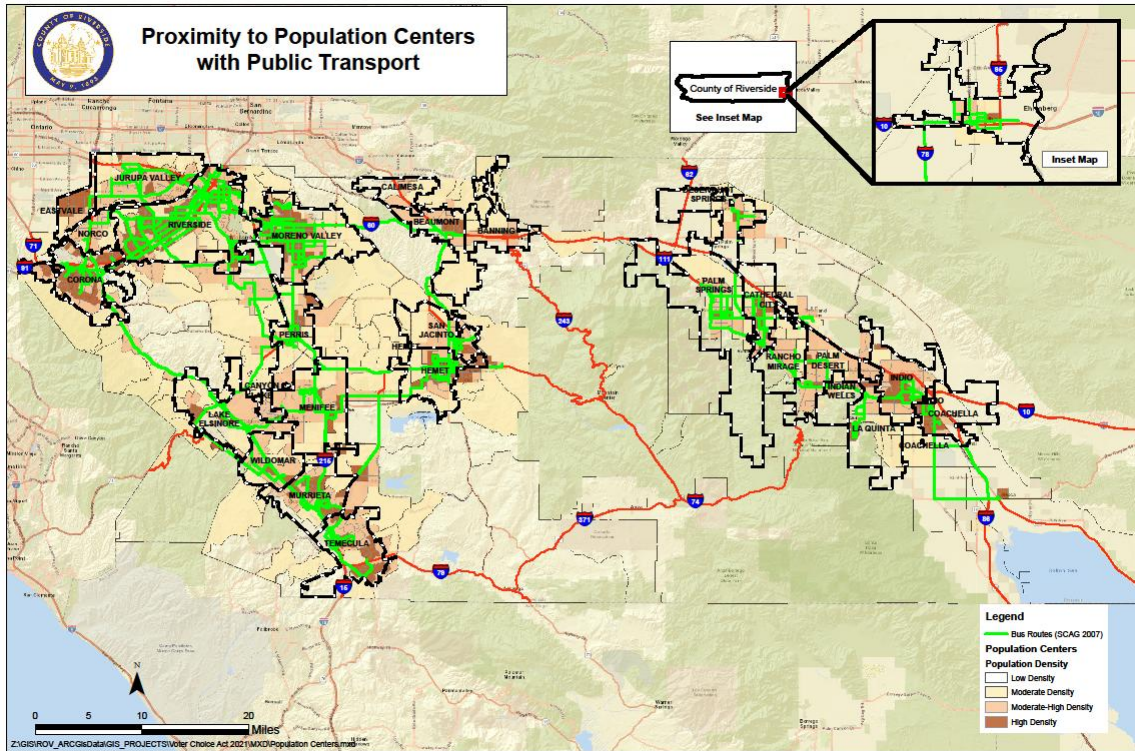
Record Gazette  
Redlands Daily Facts  
Riverside County Record  
San Bernardino American News  
San Jacinto Valley Sentinel  
Sentinel Weekly News  
Sun  
Sun/Inland Valley Daily Bulletin  
Valley Business Journal, The  
Valley Chronicle, The - Hemet  
Valley Messenger, The  
Valley News/Village News/Anza Valley Outlook/Reeder Media  
Westside Story Newspaper  
Yucaipa/Calimesa News Mirror  
La Prensa

### 電視和廣播

ABC7 KABC-TV  
CBS2 KCAL9 KNX 1070  
Inland News Today/Inland Empire News Radio  
KATY 101.3 The Mix  
KCAA 1050 AM 106. 5 FM 106. 3 FM  
KESQ NEWS CH. 3ABC CBS Local 2 KDFX KUNA  
KESQ News Channel 3  
KFI Radio  
KFRG 92. 9/95. 1  
KHTI Hot 103.9  
KNBC Channel 4  
KNX 1070 Newsradio  
KOLA 99.9FM  
KPCC/LAist  
KSXB 105.7  
KTIE 590 AM Newstalk Radio  
KTLA Chanel 5  
KVCR  
KVEA/KWHY Channels 52 and 22

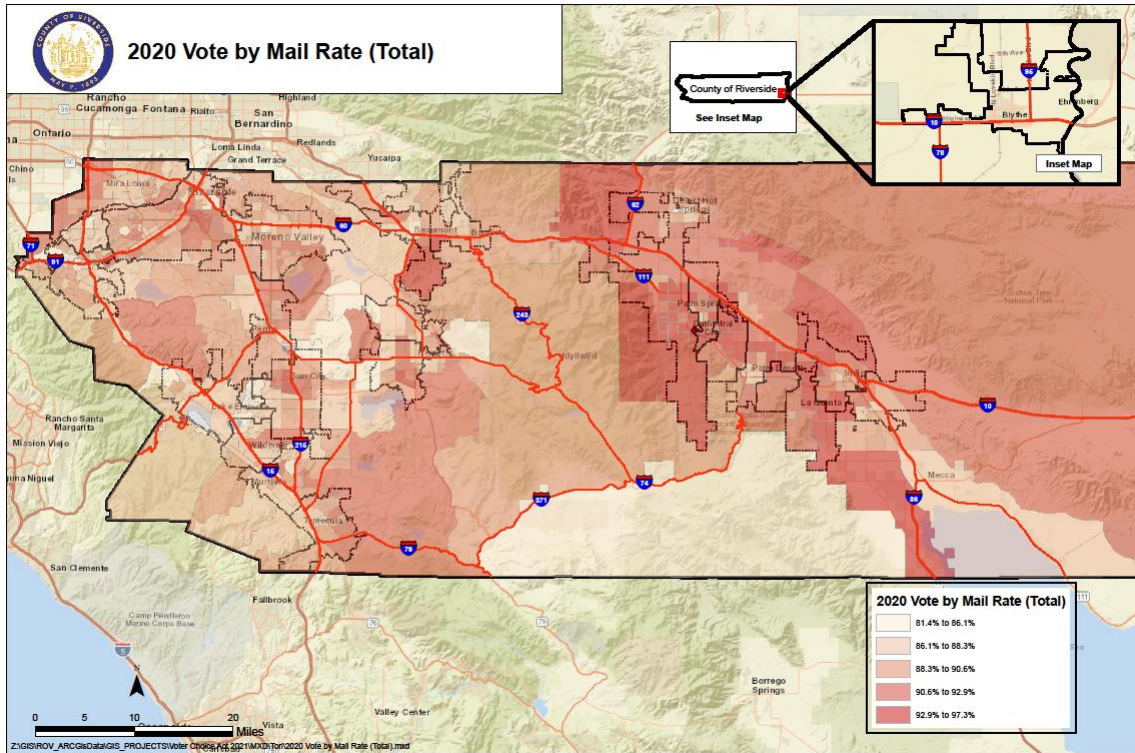
# 《選民選擇法案》標準地圖

## 大眾運輸路線

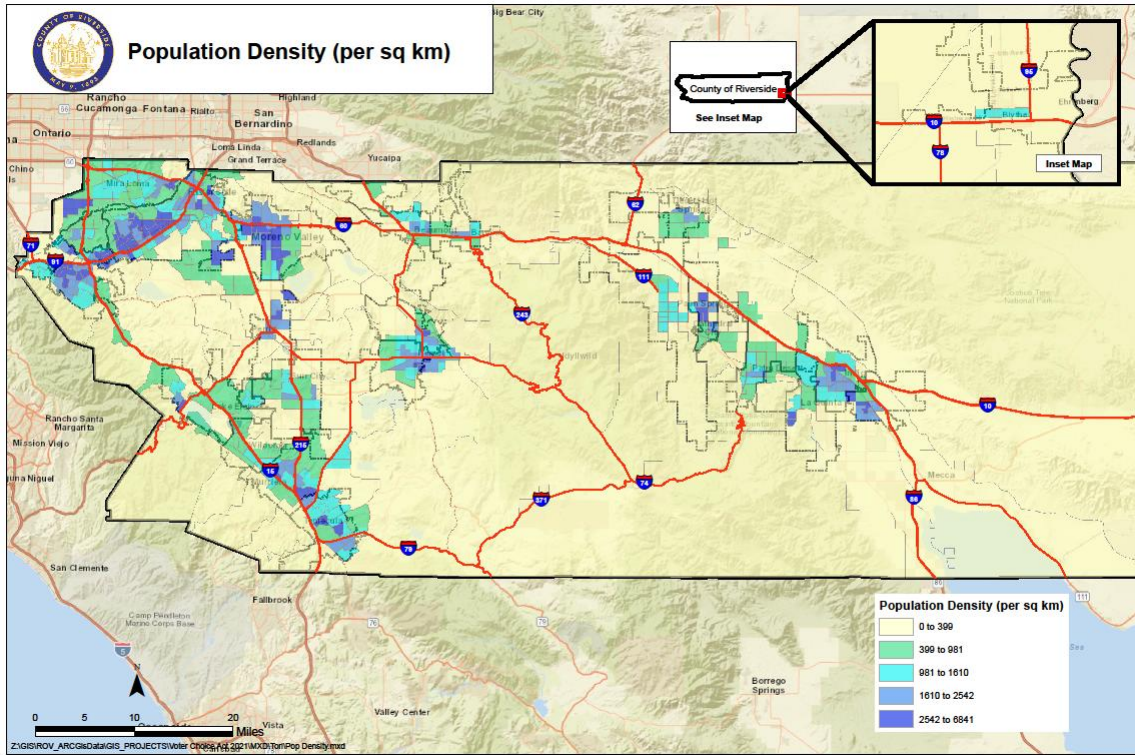




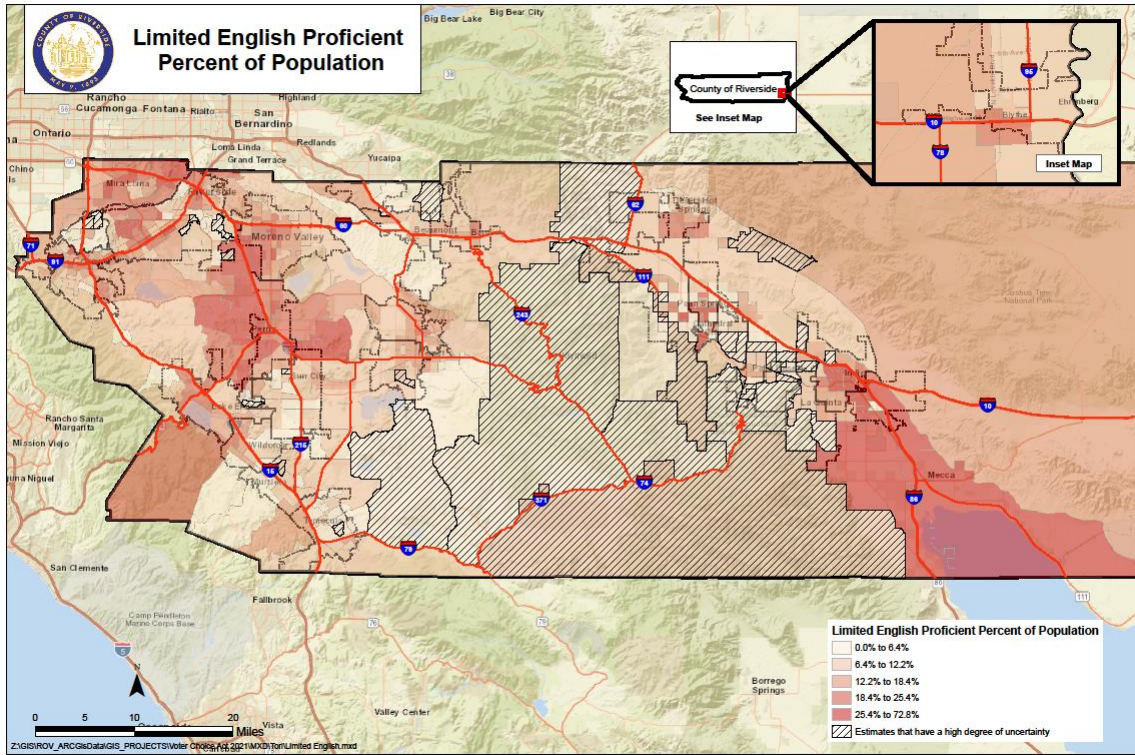
郵 寄 投 票 使 用 率 低 的 地 區



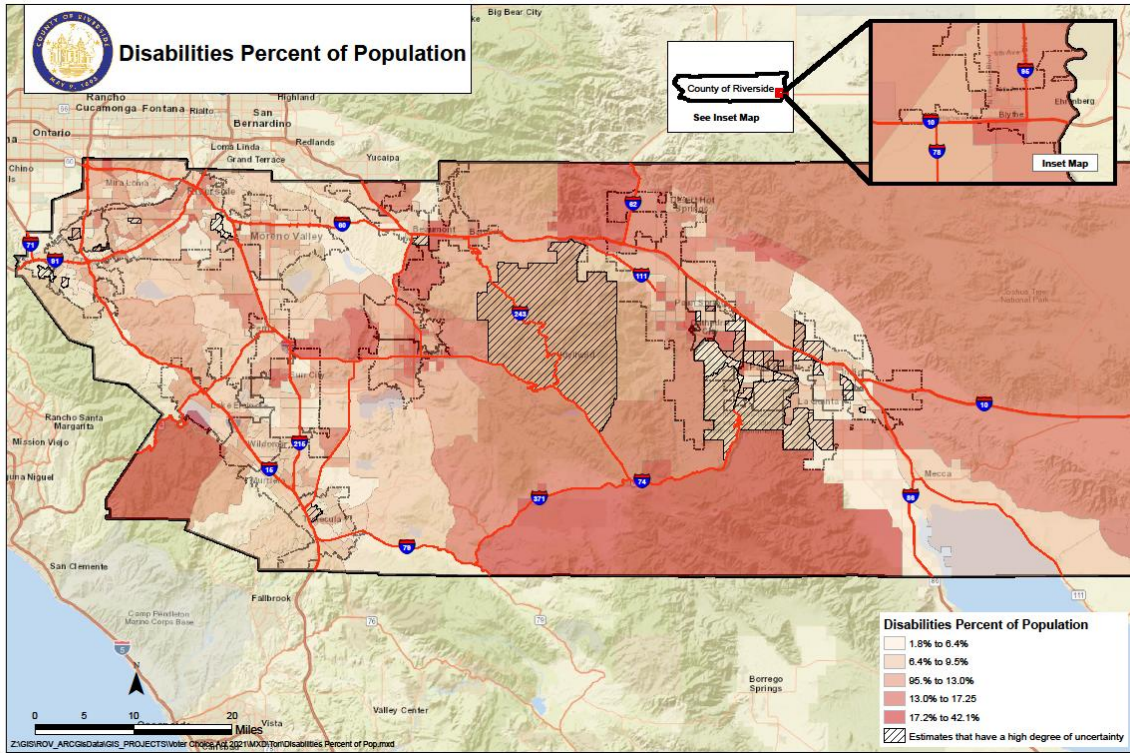
人 口 密 度



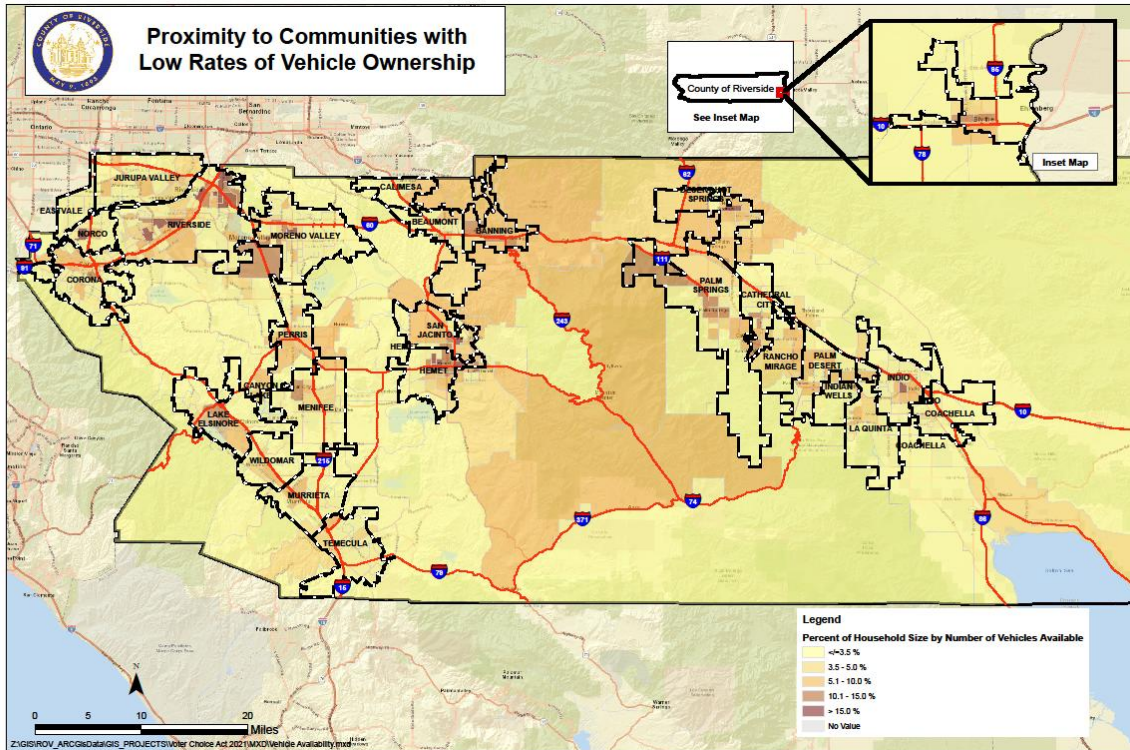
語 言 社 區



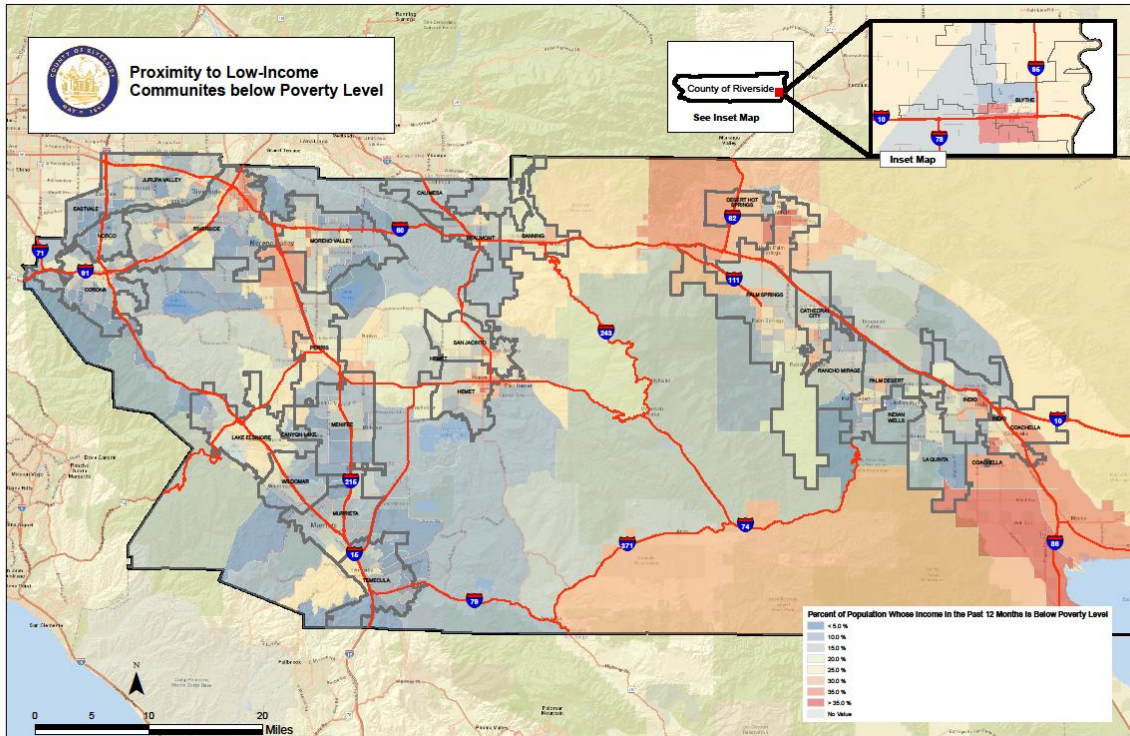
殘 障 選 民



家庭車輛擁有率低



低收入社區



有符合資格但未登記投票的居民的地區

